



VV835CUT

FR GANTS DE PROTECTION.- VV835CUT: GANT TRICOT HPPE/FIBRE DE VERRE/SPANDEX/POLYAMIDE - DOUBLURE MANCHETTE POLYAMIDE/SPANDEX - PAUME ENDUITE MOUSSE NITRILE/PU - 35 CM **Instructions d'emploi:** EPI de catégorie III utilisé pour des risques pouvant entraîner des conséquences très graves telles que la mort ou des dommages irréversibles pour la santé. Gant de protection pour un usage général contre les risques mécaniques, chimiques et micro-organismes sans danger de risques électriques et thermiques. Gants de protection contre la chaleur de contact Chaleur de contact (de 0 à 2) : Aptitude du gant à résister à des contacts de 100°C (Niveau 1) / 250°C (Niveau 2) pendant 15 secondes. Seul l'essai TDM détermine le niveau de résistance à la coupeure car l'autre test ne convient pas pour les fibres anti-coupures. Les niveaux de performance et le pictogramme associé sont marqués sur chaque gant. EN388: Les niveaux sont obtenus sur la paume des gants neufs. Ils ne reflètent pas nécessairement la performance de la couche la plus externe lorsque la paume est constituée d'au moins 2 couches. Ils vont du moins performant (niveau 1 ou A) au plus performant (niveaux 4 ou 5 ou 6 ou F selon norme). 0 indique que le gant a un niveau de performance plus faible que le minimum pour le danger individuel donné. X : indique que le gant n'a pas été soumis à l'essai ou que la méthode d'essai ne semble pas convenir du fait de la conception des gants ou du matériau. L'intégrité des gants doit être vérifiée avant utilisation (présence de trous, fissures, déchirures, date de péremption, etc...) et jeter tout gant présentant des défauts avant utilisation. Ce produit fournit une résistance à certains produits chimiques. Pour plus de détails voir les performances ci-dessous. Ce produit protège contre les bactéries et les moisissures. Vérifier que les dispositifs ont la taille appropriée. (voir tableau): PART 1. **Limites d'utilisation:** Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessus. Ne pas utiliser avec des produits chimiques corrosifs, toxiques ou irritants autres que ceux cités dans les performances sans essais préalables. Il est recommandé de vérifier que les gants sont adaptés à l'usage prévu car les conditions sur le lieu de travail peuvent différer de l'essai type réalisé, en fonction de la température, de l'abrasion et de la dégradation. Les niveaux de performance sont basés sur les résultats d'essais en laboratoire, lesquels ne reflètent pas nécessairement les conditions réelles du lieu de travail. Ces informations ne reflètent pas la durée réelle de protection sur le lieu de travail, ni la différenciation entre les mélanges et les produits chimiques purs. La résistance à la pénétration a été évaluée dans des conditions de laboratoire et ne concerne que l'éprouvette objet de l'essai. ►La résistance chimique a été évaluée dans des conditions de laboratoire à partir d'échantillons prélevés uniquement au niveau de la paume et ne concerne que le produit chimique objet de l'essai. Elle peut être différente si elle est utilisée dans un mélange. Les gants de protection peuvent offrir une résistance moindre aux produits chimiques dangereux, après une utilisation ayant altéré leurs propriétés physiques. Les mouvements, les accrocs, les frottements ou la dégradation causée par le contact avec les produits chimiques, etc... peuvent réduire considérablement la durée de vie. Pour les produits chimiques corrosifs, la dégradation peut être le facteur le plus important à prendre en compte dans le choix des gants résistant aux produits chimiques. Ne doit pas être utilisé lorsqu'il y a risque de happement par des machines en mouvement. Non contrôlé contre les virus. Ces gants ne contiennent pas de substance connue comme étant cancérigène, ni toxique. Certaines parties peuvent entrer en contact avec la peau de l'utilisateur et provoquer des réactions allergiques chez les personnes sensibles. Dans ce cas, arrêter immédiatement l'utilisation et consulter un médecin. Examen visuel pour une éventuelle détérioration Ne pas l'utiliser si vous constatez un défaut. Ne pas mettre en contact direct avec la flamme nue. **Instructions stockage/nettoyage:** Non lavable. Stocker au frais et au sec à l'abri du gel et de la lumière dans leurs emballages d'origine. En cas de salissure superficielle : Nettoyer à l'eau et au savon, essuyer avec un chiffon et suspendre dans un local aéré afin de laisser sécher naturellement et à distance de tout feu direct ou source de chaleur, de même pour les éléments ayant pris l'humidité lors de leur utilisation. ▼ Décontamination en cas de contact avec les produits chimiques testés : Rincer abondamment à l'eau claire et essuyer. Inspection visuelle avant utilisation. : vérifier l'intégrité et la perméabilité du dispositif (pas de perforation, de défaut de couture etc...).
▼ Période d'obsolescence : Ce produit devrait fournir une protection adéquate pendant 5 ans après la première utilisation, dans des conditions correctes d'entretien et de stockage. **EN PROTECTIVE GLOVES.- VV835CUT:** GLOVE KNITTED ON HPPE/GLASSFIBER/SPANDEX/POLYAMIDE SUPPORT - CUFF LINING POLYAMIDE/SPANDEX - FOAM NITRILE/PU COATING PALM - 35 CM **Use instructions:** PPE category III used for risks that may cause very serious consequences such as death or irreversible damage to health. Protective glove for general use against mechanical, chemical and micro-organism risks, without electrical and thermal risks. Protective gloves against contact heat Contact heat (from 0 to 2): Ability of the glove to resist direct contact with parts at 100°C (Level 1), 250°C (Level 2) during 15 seconds. The TDM level indicates the cut-off resistance because the other test is not suitable for cut-resistant fibres. Performance levels and pictogram associated are marked on each glove. EN388: The levels are obtained on the palm of the new glove. They do not necessarily reflect the performance of the outermost layer when the palm is made up of 2 or more layers. They are ordered from the least effective (level 1 or A) to the most effective (from 4 or 5 or 6 or F depending on the standard). 0 indicates that the glove falls below the minimum performance level for the given individual hazard. X indicates that the glove has not been tested or the test method is not suitable for the glove design or material. The integrity of the gloves shall be checked before use (presence of holes, cracks, tears, expiration date, etc...) and discard any gloves with defects before use. This product provides resistance to certain chemicals. For more information see performances below. This product protects against bacteria and fungi. Check that devices are of suitable sizes. (see table): PART 1. **Usage limits:** Do not use out of the scope of use defined in the instructions above. Do not use with corrosive, toxic or irritant chemical products other than those mentioned in the performances without prior tests. It is recommended to check that the gloves are suitable for the intended use because the conditions at the workplace may differ from the type test depending on temperature, abrasion and degradation. Performance levels are based on the results of laboratory tests, which do not necessarily reflect real conditions in the workplace. This information does not reflect the actual duration of protection at the workplace or the differentiation between mixtures and pure chemicals. The penetration resistance has been assessed under laboratory conditions and relates only to the tested specimen. ►The chemical resistance has been assessed under laboratory conditions from samples taken from the palm only and relates only to the chemical subject of the test. It may be different if used in a mixture. Protective gloves may offer less resistance to hazardous chemicals after use has impaired their physical properties. Movements, snagging, rubbing or degradation caused by chemical contact etc. may reduce the actual use time significantly. For corrosive chemicals degradation can be the most important factor to consider in selection of chemical resistant gloves. Should not be used when there is a risk of being caught by moving machinery. Not tested against virus. These gloves do not contain any substances known to be carcinogenic or toxic. Parts which may come into contact with wearer's skin and could cause allergic reactions to sensitive individuals. In this case, stop all uses and seek medical advice. Visual check for any deterioration Do not use in the event of a defect. Don't put in direct contact with a naked flame. **Storage/Cleaning instructions:** Not washable. Store in a cool, dry place away from frost and light in their original packaging. In case of superficial dirt: Clean with soap and water, wipe with a cloth and hang in a ventilated area to dry naturally away from any direct fire or source of heat, even for items that got wet during use. ▼ Decontamination in case of contact with the chemicals tested: Rinse thoroughly with clear water and wipe dry. Visual inspection before use : check the device for integrity, patency (no puncture, seam failure etc...). ▼ Obsolescence period : This product should provide proper protection for 5 years after the first usage, in correct conditions of maintenance and storage. **ES GUANTES DE PROTECCIÓN.- VV835CUT:** GUANTE DE PUNTO DE POLIETILENO DE ALTAS PRESTACIONES/FIBRA DE VIDRIO/SPANDEX/POLIAMIDA - FORRO PUÑO POLIAMIDA / SPANDEX - PALMA IMPREGNADA DE NITRIL/PU ESPUMA - 35 CM **Instrucciones de uso:** Los EPI de categoría III se utilizan para riesgos que pueden tener consecuencias muy graves, como la muerte o daños irreversibles para la salud. Guante de protección para uso general contra riesgos mecánicos, químicos y de microorganismos sin peligro de riesgos eléctricos y térmicos. Guantes de protección frente al calor de contacto. Calor de contacto (de 0 a 2): Capacidad del guante para soportar contactos de 100 °C (nivel 1) / 250 °C (nivel 2) durante 15 segundos. Solo la prueba TDM determina el nivel de resistencia al corte, ya que la otra prueba no resulta adecuada para las fibras anticorte. Los niveles de desempeño y el pictograma asociado están marcados en cada guante. EN388: Los niveles se obtienen de la palma del guante nuevo. No reflejan necesariamente el rendimiento de la capa más externa cuando la palma está constituida de al menos dos capas. Van desde el de menor desempeño (nivel 1 o A) al de mayor desempeño (nivel 4 o 5 o 6 o F según la norma). 0 indica que el guante no ha sido sometido a la prueba o que el método de prueba no parece conveniente tomando en cuenta la concepción de los guantes o el material. Debe comprobar la integridad de los guantes antes de usarlos (agujeros, fisuras, desgarros, fecha de caducidad, etc.) y desechar los guantes que tengan desperfectos. Este producto ofrece resistencia a ciertos productos químicos. Para más detalles, vea los rendimientos abajo. Este producto protege contra las bacterias y el moho. Verificar que el dispositivo tenga el tallo apropiado. (ver tabla): PART 1. **Limites de aplicación:** No utilizar fuera del alcance de uso definido en las instrucciones de empleo. precedentes. No utilizar con productos químicos corrosivos, tóxicos o irritantes aparte de los mencionados en los rendimientos sin pruebas anteriores. Se recomienda verificar que los guantes estén adaptados al uso previsto dado que las condiciones en el lugar de trabajo pueden diferir del ensayo tipo realizado de acuerdo con la temperatura, la abrasión y la degradación. Los niveles de rendimiento se basan en los resultados de pruebas en laboratorio, las cuales no reflejan necesariamente las condiciones reales en el lugar de trabajo. Esta información no refleja la duración real de la protección en el lugar de trabajo, ni la diferenciación entre las mezclas y los productos químicos puros. La resistencia a la penetración ha sido evaluada en condiciones de laboratorio y solo se refiere a la muestra sometida a la prueba. ►La resistencia química ha sido evaluada en condiciones de laboratorio a partir de muestras tomadas únicamente de las palmas y solo se refiere al producto químico objeto de la prueba. Puede ser diferente si se utiliza en una mezcla. Los guantes de protección pueden ofrecer una resistencia menor a los productos químicos peligrosos, después de un uso que haya alterado sus propiedades físicas. Los movimientos, los enganches, la fricción o la degradación causada por el contacto con los productos químicos, etc... pueden reducir considerablemente la duración de la vida útil. Para los productos químicos corrosivos, la degradación puede ser el factor más importante a tener en cuenta en la elección de los guantes resistente a los productos químicos. No debe utilizarse cuando existe el riesgo de dentellada por parte de las máquinas en movimiento. No ha sido controlada con respecto a virus. Estos guantes no contienen ninguna sustancia cancerígena o tóxica conocida. Partes que pueden estar en contacto con la piel del usuario y pueden causar reacciones alérgicas a personas sensibles. Si esto sucede, detenga el uso por completo y busque atención médica. Examen visual para detectar eventual deterioro No usar si detecta una falla. No poner en contacto directo con llamas vivas. **Instrucciones de almacenamiento/limpieza:** No lavable. Almacenar en ambiente fresco y seco protegido del hielo y la luz en sus embalajes originales. En el caso de suciedad superficial: Limpiar con agua y jabón, secar con un paño y suspender en un lugar aireado para que seque de manera natural y a distancia del fuego, directo o fuente de calor, igualmente para los elementos que se humedecen durante el uso. ▼ Descontaminación en el caso de contacto con los productos químicos que se probaron: Aclarar con abundante agua y secar. Inspección visual antes del uso: verificar la integridad y la permeabilidad del dispositivo (sin perforaciones, sin defectos de costura, etc...) ▼ Período de obsolescencia : Este producto está concebido para proporcionar una protección adecuada durante 5 años después del primer uso o si se respetan las condiciones correctas de mantenimiento y almacenamiento. **IT GUANTI DI PROTEZIONE.- VV835CUT:** GUANTO IN MAGLIA POLIETILENE AD ALTE PRESTAZIONI/FIBRA DI VETRO/SPANDEX/POLIAMMIDE - FODERA POLIAMMIDE/SPANDEX - PALMO SPALMATO IN SCHIUMA DI NITRILE/PU - 35 CM **Istruzioni d'uso:** DPI di categoria III utilizzati per rischi che possono portare a conseguenze molto gravi come la morte o danni irreversibili alla salute. Guanti di protezione per utilizzo generale contro rischi meccanici, chimici e microorganismi senza pericolo di rischi elettrici e termici. Guanti di protezione contro il calore da contatto Calore da contatto (da 0 a 2): Capacità del guanto di resistere a contatti di 100°C (Livello 1) / 250°C (Livello 2) per 15 secondi. Solamente il test TDM determina il livello di resistenza al taglio perché l'altro test non è pertinente per le fibre anti-tagli. I livelli di prestazioni e il pittogramma associato sono presenti su ogni guanto. EN388: I livelli sono ottenuti sul palmo di quanti nuovi. Non riflettono necessariamente le prestazioni dello strato più esterno quando il palmo è composto da 2 o più strati. Vanno dal meno performante (livello 1 o A) al più performante (livello 4 o 5 o 6 o F a seconda della norma) 0 indica che il guanto ha un livello di prestazione più scarso del minimo per il rischio individuale considerato. X : indica che il guanto non è stato testato o che il tipo di test non è applicabile ai guanti o ai materiali. L'integrità dei guanti deve essere verificata prima dell'uso (presenza di buchi, crepe, strappi, data di scadenza, ecc.) e scartare eventuali guanti che presentano difetti prima dell'uso. Prodotto che garantisce resistenza ad alcuni prodotti chimici. Per ulteriori dettagli, vedere la sezione performance di cui sotto. Il prodotto protegge da batteri e muffe. Verificare che i dispositivi siano della dimensione corretta. (vedere tabella): PART 1. **Restrizioni d'uso:** Non utilizzare al di fuori dell'ambito di utilizzo definito nelle istruzioni di impiego allegate in seguito. Non utilizzare insieme a prodotti chimici corrosivi, tossici o irritanti, che non siano quelli citati nelle prestazioni senza test preventivo. Si raccomanda di verificare che i guanti siano adatti all'uso previsto, in quanto le condizioni di lavoro possono differire dal tipo di prova eseguita, a seconda della temperatura, dell'abrasione e del degrado. I livelli di performance si basano sui risultati del test di laboratorio, i quali non rispecchiano necessariamente le reali condizioni del luogo di lavoro. Le informazioni non riflettono la durata reale della protezione sul posto di lavoro, né la differenziazione tra miscele e prodotti chimici puri. La resistenza alla penetrazione è stata valutata in condizioni di laboratorio e riguarda solo i campioni oggetto del test. ►La resistenza chimica è stata valutata in condizioni di laboratorio a partire da campioni prelevati unicamente dal palmo e non riguarda i prodotti chimici oggetto del test. Potrebbe essere diversa se utilizzati con un prodotto in miscela. I guanti di protezione possono offrire una resistenza minore ai prodotti chimici pericolosi, dopo utilizzo avendone modificato le proprietà chimiche. I movimenti, gli agganci, gli sfregamenti o il degrado provocato dal contatto con prodotti chimici ecc... possono ridurre considerevolmente la loro durata in uso. Per prodotti chimici corrosivi, il degrado potrebbe rappresentare il fattore più importante da tenere in considerazione nella scelta di guanti resistenti a prodotti chimici. Non dev'essere utilizzato ove ci sia rischio di intrappolamento in macchine in movimento. Non sono stati controllati rispetto a virus. Questi guanti non contengono sostanze cancerogene, né tossiche. Parti che possono entrare a contatto con la pelle dell'utente e potrebbero causare reazioni allergiche ad individui sensibili. In ta caso, interrompere ogni utilizzo e consultare un medico. Esame visivo per eventuale deterioramento Non utilizzare in presenza di un'anomalia. Non mettere a diretto contatto con fiamme libere. **Istruzioni di stoccaggio/pulizia:** Non lavabile. Mantenere in ambiente fresco e secco al riparo dal gelo e dalla luce nella propria confezione d'origine. In caso di sporco superficiale: Pulire con acqua e sapone, asciugare con un panno e stendere in un locale areato per lasciar asciugare naturalmente ed a distanza da qualsiasi fonte di calore o fuoco diretto, anche nel caso dei componenti che risultino umidi dopo il rispettivo utilizzo. ▼ Decontaminazione in caso di contatto con prodotti chimici testati: Sciaguare abbondantemente con acqua pulita ed asciugare. Ispezione visiva prima dell'utilizzo: controllare l'integrità e la permeabilità del dispositivo (caso di perforazione, difetto a livello delle cuciture, ecc...) ▼ Periodo di obsolescenza: Il prodotto dovrebbe garantire una protezione adatta per 5 anni dopo il primo utilizzo, nelle condizioni corrette di manutenzione e stoccaggio. **PT LUVAS DE PROTEÇÃO.- VV835CUT:** LUVA DE MALHA POLIETILENO DE ALTO DESEMPENHO/FIBRA DE VIDRO/SPANDEX/POLIAMIDA - FORRO NO PUNHO EM POLIAMIDA/SPANDEX - PALMA REVESTIDO NITRIL/PU ESPUMA - 35 CM **Instruções de uso:** EPI de categoria III utilizado para os riscos que podem provocar consequências muito graves, incluindo a morte ou danos irreversíveis para a saúde. Luvas de protecção para uma utilização geral contra os riscos mecânicos, químicos e microorganismos, sem perigo de riscos eléctricos e térmicos. Luvas de protecção térmica de contacto Calor de contacto (de 0 a 2): capacidade da luva de suportar contacto com 100°C (Nível 1), 250°C (Nível 2) durante 15 segundos. Apenas o teste TDM determina o nível de resistência ao corte, pois o outro teste não é adequado para as fibras resistentes ao corte. Os níveis de desempenho e o pictograma associado encontram-se marcados em cada luva. EN388: Os níveis são obtidos na palma das luvas novas. Não refletem obrigatoriamente o desempenho da camada mais externa quando a palma é constituída por duas ou mais camadas. São classificados do menos eficiente (nível 1 ou A) ao mais eficiente (níveis 4 ou 5 ou 6 ou F, consoante a norma) Zero (0) indica que a luva tem um nível de eficiência mais baixo que o mínimo para o perigo individual apresentado. X: Indica que a luva não foi submetida ao ensaio ou que o método de ensaio não é conveniente devido a concepção das luvas ou do material. A integridade das luvas deve ser verificada antes da utilização (presença de orifícios, fissuras, rasgões, data de validade, etc...) e eliminar qualquer luva com defeitos antes de utilizar. Este produto oferece uma resistência a certos produtos químicos. Para mais informações, ver os desempenhos indicados a seguir. Este produto protege contra as bactérias e o bolor. Verificar se a altura dos dispositivos é adequada. (ver tabela): PART 1. **Limitação de uso:** Não utilizar para além do âmbito de utilização definido nas instruções acima. Não utilizar com produtos químicos corrosivos, tóxicos ou irritantes, que não sejam indicados nas características de desempenho, sem que sejam efetuados testes prévios. Recomenda-se verificar se as luvas são adaptadas à utilização previstas já que as condições no local de trabalho podem diferir do ensaio tipo efetuado, consoante a temperatura, a abrasão e a degradação. Os níveis de desempenho baseiam-se nos resultados de ensaio em laboratório, os quais não reflectem necessariamente as condições reais do local de trabalho. Estas informações não reflectem a duração real de protecção no local de trabalho, nem da diferenciação entre as misturas e os produtos químicos puros. A resistência à penetração foi avaliada em condições laboratoriais e apenas diz respeito à amostra do teste. ►A resistência química foi avaliada em condições de laboratório a partir de amostras colhidas apenas ao nível da palma e diz apenas respeito ao produto químico objecto do ensaio. Pode ser diferente se for utilizada numa mistura. As luvas de protecção podem oferecer uma resistência mínima contra produtos químicos perigosos, após um uso que tenha alterada as suas propriedades físicas. Os movimentos, asperidades, fricções ou a degradação causada pelo contacto com os produtos químicos, etc..., podem significativamente reduzir a vida útil. Para os produtos químicos corrosivos, a degradação pode ser o factor mais importante a ter em conta ao escolher luvas resistentes aos produtos químicos. Não devem ser utilizadas se houver riscos de aderência das máquinas em movimento. Não controlado contra os vírus. Estas luvas são isentas de substâncias conhecidas como cancerígenas, ou tóxicas. Peças que podem entrar em contacto com a pele do utilizador e provocar reacções alérgicas a indivíduos susceptíveis. Neste caso, interrompa quaisquer utilizações e procure cuidados médicos. Verificação visual de possíveis deteriorações Não utilizar no caso de ser detectado um defeito. Não ponha em contacto direto com uma chama viva. **Armazenamento/manutenção e limpeza:** Não lavável. Armazenar em local seco, ao abrigo de baixas temperaturas ventilado e ao abrigo de luvas em suas embalagens de origem. Em caso de sujidade superficial: Limpar com água e sabão, enxaguar com um pano e colocar num local ventilado para que seque ao ar livre e afastado de qualquer fogo directo ou fonte de calor, bem como para os elementos que tomaram a humidade durante a sua utilização. ▼ Descontaminação em caso de contacto com os produtos químicos testados: Lavar abundantemente com água limpa e secar. Inspeção visual antes da utilização: verificar a integridade e a permeabilidade do dispositivo (sem perfuração, sem defeitos de costura, etc.) ▼ Período de utilização: Em condições corretas de manutenção e armazenamento, este produto deve fornecer uma proteção adequada durante 5 anos após a primeira utilização. **NL VEILIGHEIDSHANDSCHOENEN.- VV835CUT:** GEBREIDE HANDSCHOEN VAN HOGE PRESTATIE POLYETHYLEEN/GLASVEZEL/SPANDEX/POLYAMIDE- POLYAMIDE/SPANDEX MANCHETVOERING- NITRIL/PU SCHUIMCOATING OP PALM - 35 CM **Gebruiksaanwijzing:** PBM's van categorie III worden gebruikt voor gevaaren die zeer ernstige gevolgen kunnen hebben, zoals de dood of onomkeerbare schade aan de gezondheid. Beschermende handschoenen voor een algemeen gebruik tegen mechanische en chemische risico's en tegen micro-organismen, zonder gevaar voor elektrische en thermische risico's. Beschermende handschoenen tegen contacthitte Contactwarmte (van 0 tot 2) : Weerstand van de handschoenen tegen contact met onderdelen van 100°C (niveau 1) / 250°C (niveau 2) gedurende 15 seconden. Het TDM-niveau bepaalt de breekweerstand aangezien een andere test niet geschikt is voor breekbestendige vezels. De prestatieniveaus en de bijbehorende pictogram staan op elke handschoen aangegeven. EN388: De niveaus worden behaald op de palm van de nieuwe handschoenen. Als de palm uit 2 of meer lagen bestaat, geven ze niet noodzakelijkerwijs de prestaties van de buitenste laag weer. Dit gaat van minst sterk (niveau 1 of A) naar sterkt (niveaus 4 of 5 of 6 of F afhankelijk van de norm). 0 geeft aan dat de handschoen een lager kwaliteitsniveau heeft dan het minimaal vereiste voor het individueel gegeven risico. X: geeft aan dat de handschoenen niet zijn getest of dat de testmethode niet lijkt te voldoen gezien het ontwerp of het materiaal van de handschoenen. Voor gebruik moet de integriteit van de handschoenen worden gecontroleerd (aanwezigheid van gaten, barsten, scheuren, uiterste gebruiksdatum, enz.) en handschoenen met een defect moeten voor gebruik worden weggegooid. Dit product is bestand tegen bepaalde chemische producten. Raadpleeg onderstaande kenmerken voor meer informatie. Dit product beschermt tegen bacteriën en schimmel. Controleer dat de uitrusting de juiste maat heeft. (zie tabel): PART 1. **Gebruiksbeperkingen:** Niet gebruiken voor andere doeleinden dat aangegeven in de onderstaande handleiding. Niet gebruiken met corrosieve, giftige of irriterende chemische stoffen behalve de in de prestaties vermelde stoffen zonder test vooraf. Het wordt aangeraden te controleren of de handschoenen geschikt zijn voor het bestemde gebruik want de omstandigheden op de werkplek kunnen verschillen van de uitgevoerde testsituatie, afhankelijk van de temperatuur, de schuring en de beschadiging. De kwaliteitsniveaus zijn gebaseerd op laboratoriumtestresultaten die niet noodzakelijkerwijs de werkelijke condities van de werkplek vertegenwoordigen. Deze informatie geeft niet de werkelijke bescherming op de werkplek weer, noch het onderscheid tussen mengels en pure chemische producten. Weerstand tegen doordringen is in een laboratorium geëvalueerd en betreft alleen het testobject. ►De chemische weerstand is in een laboratoriumomgeving geëvalueerd met behulp van monsters die alleen op de palm van de hand zijn genomen en betreft alleen het geteste, chemische product. Het resultaat kan verschillen als het product gemengd wordt. De beschermende handschoenen kunnen minder bestand zijn tegen gevaarlijke chemische producten dan de fysieke eigenschappen van de handschoen gewijzigd heeft. Bewegingen, haken, wrijvingen of beschadigingen veroorzaakt door contact met chemische producten, etc... kunnen de levensduur aanzienlijk verkorten. Bijtende, chemische producten kunnen de handschoenen zwaarder beschadigen. Hier dient rekening mee gehouden te worden bij het kiezen van handschoenen bestand tegen chemische producten. Dient niet te worden gebruikt als er een risico bestaat dat de handschoenen door bewegende machines worden gegrepen. Niet gecontroleerd tegen virussen. Deze handschoenen bevatten geen substanties die bekend staan als kankerverwekkend of giftig. Onderdelen die in contact kunnen komen met de huid van de drager en allergische reacties kunnen veroorzaken bij personen die daar gevoelig voor zijn. Stop in dat geval het gebruik volledig en raadpleeg een arts. Zichtcontrole op eventuele beschadigingen De kleding niet gebruiken als u een defect hebt ontdekt. Uit de buurt van open vuur houden. **Instructies voor het opslaan/reinigen:** Niet wasbaar. Opslaan op een koele, droge plaats, voorstrijk in tegen licht beschermd en in de oorspronkelijke verpakking. In geval van oppervlakteontvuiling: Schoonmaken met water en zeep, afnemen met een doek en ophangen in een geventileerde ruimte zodat het op natuurlijke wijze kan drogen op afstand van open vuur of warmtebronnen. Ditzelfde geldt voor elementen die tijdens het gebruik vochtig zijn geworden. ▼ Ontsmetting in geval van contact met de geteste chemicaliën: Overvloedig spoelen met schoon water en afdrogen. Visuele controle voor gebruik. : Controleer de integriteit en permeabiliteit van de uitrusting (perforatie, weefouten etc. ...). ▼ Vervanging: Dit product moet adequate bescherming gedurende 5 jaar vanaf het eerste gebruik, op voorwaarde dat het goed onderhouden en opgeborgen wordt. **DE SCHUTZHANDSCHUHE.- VV835CUT:** HOCHLEISTUNGS-POLYÄTHYLEN/GLASFASER/SPANDEX/POLYAMID FEINSTRICKHANDSCHUH - MANSCHETTENFUTTER AUS POLYAMID/SPANDEX - NITRIL/PU SCHAUM BESCHICHTETE HANDFLÄCHE - 35 CM **Einsatzbereich:** PSA der Kategorie III zur Verwendung bei Risiken, die zu sehr ernsten Folgen wie Tod oder irreversiblen Gesundheitsschäden führen können. Schutzhandschuhe für den allgemeinen Gebrauch bei mechanischen und chemischen Risiken und Mikroorganismen, bietet jedoch keinen Schutz bei elektrischen und thermischen Risiken. Schutzhandschuhe gegen Kontakthitze Kontaktwärme (von 0 bis 2): Fähigkeit des Handschuhs, direktem Kontakt mit Teilen bei 100 °C (Stufe 1), 250 °C (Stufe 2) für 15 Sekunden zu widerstehen. Nur der TDM-Test entscheidet über den Grad des Schnittwiderstands, da der andere Test sich nicht für die entsprechenden Fasern eignet. Jeder Handschuh ist mit den Leistungsanforderungen sowie dem ihnen entsprechenden Piktogramm gekennzeichnet. EN388: Die Einstufungen werden in Bezug auf die Handschuhinnenfläche neuer Produkte vergeben. Sie spiegeln nicht unbedingt die Leistung der äußersten Schicht wider, wenn die Handfläche aus 2 oder mehr Schichten besteht. Die Kennzeichnung geht von den leistungsschwächsten (1 oder A) bis zu den leistungsstärksten (4 oder 5 oder 6 bzw. F je nach Norm) Werten. 0 bedeutet, dass der Schutzhandschuh ein noch geringeres Schutzniveau als das für eine individuell gegebene Gefahr erlaubte Minimum bietet. X: bedeutet, dass der Schutzhandschuh entweder keinerlei Tests unterzogen wurde oder dass das Testverfahren aufgrund des Handschuhaufbaus oder der Materialien nicht durchführbar scheint. Die Integrität der Handschuhe ist vor der Verwendung zu überprüfen (Vorhandensein von Löchern, Rissen, Brüchen, Verfallsdatum usw.) und Handschuhe mit Mängeln vor der Verwendung zu entsorgen. Dieses Produkt ist beständig gegen einige Chemikalien. Asbest. Mehr Informationen finden sie untenstehend bei den Leistungen. Dieses Produkt bietet Schutz gegen Bakterien und Schimmel. Achten Sie darauf, dass die Anzüge in der Größe passen. (siehe Tabelle): PART 1. **Gebrauchseinschränkungen:** Nicht außerhalb des in der unten aufgeführten Anleitung angegebenen Anwendungsbereichs verwenden. Nicht ohne vorherige Prüfung mit ätzenden, toxischen oder reizenden Chemikalien verwenden, die nicht in der Liste der zugelassenen Chemikalien aufgeführt sind. Es wird empfohlen, im Vorfeld Tests durchzuführen, um sicherzugehen, dass die Handschuhe dem Einsatzzweck genügen, da die Arbeitsbedingungen in Bezug auf Temperatur, Abrieb und Degradation von den Prüfbedingungen abweichen können. Die verschiedenen Schutzniveaus basieren auf Ergebnissen von Labortests, die jedoch den tatsächlichen Bedingungen am Arbeitsplatz nicht unbedingt entsprechen. Diese Informationen spiegeln weder die tatsächliche Schutzdauer am Arbeitsplatz noch die Differenzierung zwischen den Gemischen und reinen Chemikalien wider. Die Durchdringungsfestigkeit wurde unter Laborbedingungen getestet und betrifft ausschließlich die getestete Probe. ►Die Chemikalienbeständigkeit wurde unter Laborbedingungen anhand von Proben getestet, die einzig in der Handinnenfläche entnommen wurden und betrifft ausschließlich die getestete Chemikalie. Sie kann beim Einsatz eines Gemisches unterschiedlich ausfallen. Die Schutzhandschuhe können nach einem Gebrauch, der ihre physikalischen Eigenschaften beeinträchtigt hat, eine geringere Beständigkeit gegen gefährliche Chemikalien bieten. Bewegungen, Risse, Reibung oder die Beschädigung durch Chemikalienkontakt usw. können sich erheblich auf die Lebensdauer auswirken. Der Einsatz von korrosiven Chemikalien kann der wichtigste Faktor bei der Wahl von chemikalienbeständigen Schutzhandschuhen sein. Darf nicht verwendundnd werden, wenn das Risiko besteht, durch sich bewegende Maschinen erfasst zu werden. Nicht auf Virenbeständigkeit geprüft. Dadurch erhöht sich das Risiko. Diese Handschuhe weisen keinerlei Substanzen auf, die als krebsregend oder giftig bekannt sind. Teile, die in Kontakt mit der Haut des Trägers kommen können und bei empfindlichen Personen allergische Reaktionen hervorrufen könnten. Stellen Sie in diesem Fall die Verwendung ein und ziehen Sie einen Arzt hinzu. Sichtprüfung auf eventuelle Abnutzung Verwenden Sie die Schutzkleidung nicht, wenn sie einen Defekt bemerken Nicht in direkten Kontakt mit einer offenen Flamme bringen. **Reinigungs/Aufbewahrungsanweisungen:** Nicht waschbar. Kühl und trocken sowie vor Frost- und Sonneneinwirkung geschützt in der Originalverpackung lagern. Bei oberflächlichen Verschmutzungen: Das Gerät und alle Elemente, die während des Gebrauchs feucht geworden sind, werden mit Wasser und Seife gereinigt, mit einem Tuch abgewischt und dann in einem belüfteten Raum, fern jeder direkten Feuer- oder Wärmequelle, aufgehängt, damit sie natürlich trocknen können. ▼ Decontamination in case of contact with the chemicals tested: Spülen Sie mit klarem Wasser nach. Sichtprüfung vor der Verwendung: prüfen Sie den Anzug auf Schäden oder Löcher (keine Löcher, offene Stellen im Saum usw.) ▼ Haltbarkeitszeitraum: Dieses Produkt bietet nach dem ersten Gebrauch und bei normaler Pflege und Aufbewahrung einen geeigneten Schutz für eine Dauer von 5 Jahren. **PL REKAWICE OCHRONNE.- VV835CUT:** REKAWICA DZIANA Z POLIETYLENU WYSOKIEJ ODPORNOŚCI/WŁOKNA SZKLANE/SPANDEX/POLIAMIDU - PODSZEWKA MANKIETU POLIAMID/SPANDEX - STRONA CHWYTNA POWLEKANA PIANKĄ NITRYLOWĄ/PU - 35 CM **Zastosowanie:** ŚOI kategorii III stosowane w przypadku zagrożeń, które mogą skutkować bardzo poważnymi następstwami takimi jak zgon lub trwały uszczerbek na zdrowiu. Rękawica ochronna przeznaczona do użytku ogólnego, chroniąca przed zagrożeniami typu mechanicznego, chemicznego i mikroorganizmami. Rękawice ochronne przed ciepłem kontaktowym Ciepło kontaktowe (od 0 do 2): Wytrzymałość rękawicy na stytność z temp. 100°C (Poziom 1) / 250°C (Poziom 2) przez 15 sekund. Poziom odporności na przecięcie można określić wyłącznie w drodze przeprowadzenia próby TDM. Inne próby nie są przeznaczone do sprawdzania włókien odpornych na przecięcie. Każda rękawica jest oznaczona poziomem efektywności i odpowiednim piktogramem. EN388: Poziomy uzyskano na powierzchni dionowej nowych rękawic. Niekoniecznie posiadają właściwości zewnętrznej warstwy, kiedy część przykrywająca dłoń składa się z co najmniej 2 warstw. Są sklasyfikowane od najniższej (poziom 1 lub A) do najwyższej efektywności (poziom 4 lub 5 lub 6 lub F, zależnie od normy). 0 informuje, że poziom wytrzymałości rękawicy jest niższy od wymaganego minimum, niezbędnego do zapewnienia bezpieczeństwa osobistego. X oznacza, że rękawica nie została poddana badaniu lub metoda zastosowana podczas badań nie wydał się być odpowiednia ze względu na projekt rękawicy lub materiał. Stan rękawic należy sprawdzić przed przystąpieniem do użytkowania (pod kątem dziur, pęknięć, rozdarć, daty ważności itp.) i jeżeli noszą ślady uszkodzeń nie używać, tylko wyrzucić. Produkt jest odporny na niektóre substancje chemiczne. Szczegółowe informacje znajdują się w rozdziale Parametry. Ten produkt chroni przed bakteriami i grzybami. Sprawdzić, czy rozmiar kombinizonu został odpowiednio dobrany. (patrz tabela): PART 1. **Ograniczenia w użytkowaniu:** Nie używać w innym obszarze zastosowania niż określono w powyższej instrukcji obsługi. Nie stosować wraz z produktami chemicznymi agresywnymi, toksycznymi lub drażniącymi innymi niż te, które wymieniono w informacji na temat właściwości, nie sprawdziwszy uprzednio ich działania. Zaleca się sprawdzić, czy rękawice są odpowiednie do przewidzianego zastosowania, ponieważ warunki panujące w miejscu pracy mogą różnić się od przeprowadzonych badań typu pod kątem temperatury, ścierania i degradacji. Poziomy wytrzymałości są określone w oparciu o wyniki badań przeprowadzonych w laboratorium, które niekoniecznie odzwierciedlają rzeczywiste warunki w miejscu pracy. Te informacje nie odzwierciedlają rzeczywistego czasu trwania ochrony w miejscu pracy ani rozróżnienia między mieszaniną a czystymi substancjami chemicznymi. Odporność na przenikanie została oceniona w warunkach laboratoryjnych i dotyczy wyłącznie badanej próbki roboczej. ►Odporność chemiczna została oceniona w warunkach laboratoryjnych na podstawie próbek pobranych wyłącznie z dłoni i dotyczy jedynie badanych substancji chemicznych. Może się różnić w przypadku stosowania mieszaniny. Rękawice ochronne mogą zapewniać niższą odporność na niebezpieczne substancje chemiczne, jeśli ich właściwości fizyczne zostały zmienione w wyniku użytkowania. Ruchy, rozdarcia, tarcie lub uszkodzenie wynikające z kontaktu z substancjami chemicznymi itp. mogą znacząco zmniejszyć czas eksploatacji produktu. W przypadku żrących substancji chemicznych uszkodzenie może być najważniejszym czynnikiem, jaki należy wziąć pod uwagę przy wyborze rękawic odpornych na substancje chemiczne. Nie powinna być stosowana, gdy występuje niebezpieczeństwo zanieczyszczenia przez poruszające się maszyny. Nie skontrolowano ochrony przeciw wirusom. Rękawice nie zawierają substancji rakotwórczych ani toksycznych. Części, które mogą wejść w kontakt ze skórą użytkownika i w szczególnych przypadkach wywoływać reakcje alergiczne. W takim przypadku, należy zakończyć pracę i udać się do lekarza. Ocena wzrokowa ewentualnych zniszczeń Jeżeli stwierdzono uszkodzenie, nie należy używać odzieży. Nie narażać na bezpośredni kontakt z otwartym płomieniem. **Przechowywanie/oczyszczenie:** Nie nadaje się do prania. Produkty należy przechowywać w oryginalnych opakowaniach, w chłodnym i suchym miejscu oraz chronić przed działaniem mrozu i światła. W przypadku powierzchniowego zanieczyszczenia: Urządzenie należy oczyścić przy pomocy wody z mydłem, następnie wytrzeć do sucha przy pomocy ściereki i pozostawić na świeżym powietrzu do wyschnięcia, z dala od źródła ognia i wysokiej temperatury. Podobnie należy postępować z częściami zamocowanymi w trakcie użytkowania. ▼ Odkazanie w przypadku kontaktu z testowanymi substancjami chemicznymi: Obficie przepłukać czystą wodą i wytrzeć. Kontrola wizualna przed użyciem: sprawdzić stan i przepuszczalność kombinizonu (brak przedziurawień, uszkodzeń szwów itp.). ▼ Okres stosowania: Ten produkt powinien zapewniać prawidłową ochronę przez 5 lat od pierwszego użycia, w przypadku przechowywania i konserwowania w odpowiednich warunkach. **CS OCHRANNÉ RUKAVICE.- VV835CUT:** RUKAVICE ÚPLETOVÉ, VYSOCEODOLNÉ POLYETYLENOVÉ/SKLENÉNE VLAKNO/SPANDEX/POLYAMID - PODŠÍVKA MANŽETY POLYAMID/SPANDEX - NA DLANÍCH NITRILOVÝ/PU PĚNÝ POVLAK - 35 CM **Návod k použití:** OOP

TR KORYUCUYU ELDİVENLER - V0835CUT: POLIAMİD/SPANDEX/FİBERGLAS/YÜKSEK PERFORMANSLI POLİETİLEN DOKUMA ELDİVEN - POLIAMİD/SPANDEX MANŞET ASTARI - AVUÇ İÇİ KÖPÜK PU/NİTRİL KAPLAMA - 35 CM **Kullanım şartları:** Kategori III KKDL'er, ölümlü veya sağlığına geri dönüşü olmayan zararlar gibi çok ciddi sonuçlara yol açabilecek riskler için kullanılır. Elektrik ve termik riskleri olmayan mekanik, kimyasal ve mikro-organizma risklerine karşı genel kullanıma amaçlı koryucuyu eldiven. Teması ısına karşı koryucuyu eldivenler Teması ısısı (0'dan 2'e kadar): Eldivenin 100°C (Seviye 1) / 250°C (Seviye 2) ile temasa 15 saniye boyunca dayanma özelliği. Diğer testler kesilmeye karşı dayanıklı ipliklere uygun olmadığı için TDM seviyesi kesilme direncini gösterir. Performansın seviyeleri ve ilişkili simgeler her eldiven üzerinde belirtilmiştir. EN388: Seviyeleri yeni eldivenin avuç içinden elde edilmiştir. Avuç içi 2 veya daha fazla katmandan yapılmış ise en dış kısmın performansını muhakkak yansıtmaz. En etkisizden (seviye 1 veya A) en etkiliye (standartla göre 4, 5, 6 ya da F) doğru sıralanmıştır. 0 seviyesi, eldivenin performansını kişi başına düşen minimum tehlikeden daha düşük olduğunu göstermektedir. X: eldivenin teste tabi tutulmadığı veya test yönteminin eldiven tasarımı veya materyal nedeniyle geçersiz olduğunu göstermektedirEldivenlerin sağlamlığı kullanımdan önce kontrol edilmelidir (delik, çatlak, yırtık, son kullanma tarihi) ve ve kusurlu eldivenler kullanılmadan önce atılmalıdır. Bu ürün belli kimyasallara karşı direnç sağlar. Daha fazla detay için aşağıdaki performans değerlerine bakınız. Bu ürün bakteriyi ve küfe karşı koruma sağlar Koryucuyu gıysilerin uygun boyda örtüğünden emin olun. (tabloya bakınız): **PART 1** **Kullanım sınırları:** Yukarıdaki kullanımı talimatlarındaki belirlenen kullanımı alanı dışında kullanılmayın. Önceden testleri yapılmamış, performansları sayıların dışındaki kimyasal aşındırıcı, toksik ya da tahriş edici ürünlerle birlikte kullanılmayın. İş yerindeki koşulların sıcaklık, aşınma ve yıpranmasıyla ilgili olarak tip testinden farklılık gösterebileceği için eldivenlerin kullanımı amacına uygunluğunu kontrol edimlesi önerilir. Performans seviyeleri laboratuvar ortamında gerçekleştirilen testlere dayanmasına rağmen bu testler gerçek çalışma ortamı koşullarına uymayabilir. Bu bilgiler iş yerinde mevcut kuruma süresini ya da karışım ve saf kimyasallar arasındaki farklılığı yansıtmaz. Delinme direnci laboratuvar koşullarında değerlendirilmiştir ve sadece testizden alınan örnek ile ilgilidir. ►Kimyasal direnç, yalnızca palmyiden alınan numuneler üzerinde laboratuvar koşullarında değerlendirilmiştir ve yalnızca teste tabi olan kimyasal ile ilgilidir. Karışımın kullanılması halinde farklı olabilir. Kullanımdan sonra fiziksel özelliklerinde azalma olduktan sonra, koryucu eldivenler tehlikeli kimyasallara karşı daha az direnç sunar. Kimyasallarla vb. temas nedeniyle ortaya çıkan hareket, engelleme, sürünme veya bozulma kullanımı ömrünü ciddi şekilde azaltabilir. Aşındırıcı kimyasallar için, kimyasala karşı dirençli eldivenleri seçerken bozulma dikkat edilmesi gereken en önemli faktördür. Hareketli makineler tarafından kapılma riskinin söz konusu olması durumunda kullanılmamalıdır. Ölüler karşı kontrol edilmelidir. Bu eldivenlerde kanserojen ya da zehirli olduğu bilinen maddeler bulunmaz. Bazı parçalar kullanıcının cildiyte temas edebilir ve hassas kişilerde alerjik reaksiyonlara yol açabilir. Bu durumda tüm kullanımı durdurun ve tıbbi yardım alın. Varsa bir hasar tespiti için görsel kontrol Eğer bir kusur görürseniz, giysiyi kullanmayınız. Çıplak ateşle doğrudan temas ettirmeyin. **Saklama/Temizleme koşulları:** Yıkamaz. Jel ve ıskant uzak, serin ve kuru bir ortamda orijinal kutusu içinde saklayınız. Yüzeysel kir

2 DELTA PLUS GROUP - ZAC La Peyrolière - BP140 - 84405 APT Cedex - France - Tel: +33 (0) 4 90 74 20 33 - Fax: +33 (0) 4 90 74 32 59 - www.deltaplus.eu UPDATE 06/10/2022

Kemikaaliasegude puhul võib kemikaalindlus olla teistisugune. Kaitseskinnaste kemikaalindluse ohtlike kemikaalide vastu võib olla väiksem pärast niisugust kasutamist, mis on kinnaste füsioloogilise omaduse muutnud. Liigutused, rebendid, hõõrdumine või kemikaalidega kokkupuutest tingitud kulmine jne võivad kinnaste kasutajaga oluliselt lühendada. Korrodeerivate kemikaalide puhul võib kulmine olla kõige olulisem tegur, mida tuleb kemikaalindlunde kinnaste valimisel arvesse võtta. Ei ohi takistada, kui on liikuva masina vahele tõmbamise oht. Ei ole kontrollitud viiruste vastu. Kinnaste valmistamisel ei ole kasutatud teadaolevalt kantserogeenide või toksilisi ühendeid. Y Teatavad osad võivad kokku puutuda kasutaja nahaga ja põhjustada ülitundlikel inimestel allergilist reaktsiooni. Sel juhul võib teatavate igasuguse kasutus ja konsulteerige arstiga. Visuaalne kontroll võimalike vigastuste suhtes. Juhul kui mõni detail on vigane, ärge kasutage. Ärge laske kokku puutuda lahtise leegiga. **Ladustamine/Puhastus:** Ei ole pestav. Säilitada originaalpakendis jahedas, kuivas ning külma ja valguse eest kaitsitud kohas. Pindmise määrdumise korral: Puhastada vee ja seebiga, kuivatada lapiga ja riputada õhutatud kohta, et lasta kuivada loomulikult ja eemal lahtisest leegist või soojusallikast. Sama kehtib elementide kohta, mis on kasutusel kaugus niiskeks saanud. ▼ Saastusest puhastamine testitud kemikaalidega kokkupuute korral: Loputada rohke selge veega ja kuivatada. Visuaalne ülevaatus enne kasutamist. kontrollige, et katsevahend on terve ja läbilaskev (ei ole torkeid, lahtiseid õmblusi jne.) ▼ Kasutusaja: See toode peaks õigelt hooldus- ja hoitingsitustel tagama piisava kaitses 5 aastat pärast esmakordset kasutust. **LV AIZSARGCIMI-D. V835CUT:** AUGSTAS VEIKTPEJAS POLIETIENH/STIKLŠKIEDRAS/SPANDEX/POLIAMIIDS TRIKOTĀŽAS CIMDI - POLIAMIIDS/SPANDEKAS APROČU ODERE - DELNA AR NITRILA/PU PĀRKĻĀJUMU - 35 CM **Lietošanas instrukcija:** III kategorijas IAL lieto, ja pastāv risks, kas var izraisīt lieli nopietnas kšmes, piemēram, nāvi vai neatgriezeniskas veselības traumas. Aizsargcimdi ir paredzēti vispārīgā lietošanai, šas sniedz aizsardzību pret mehāniskiem, ķīmiskiem vai mikroorganismu izraisītiem riskiem, ja nepastāv elektriski vai termiski apdraudējumi. Aizsargcimdi pret saskars ar karstu. Tieš kšms ar karstu avotu (no 0 līdz 2): cimdi spēja izturēt karstu avotu ar temperatūru 100 °C apmērā (1. līmenis) / 250 °C (2. līmenis) 15 sekundēs. Tikal TDM tests nosaka griezes pretestības līmeni, jo otrs tests nav piemērots griezumizturīgām šķiedrām. Izturības līmenis un attiecīgā piktogramma ir attēloti uz katra cimdā. EN388: Līmeni tiek sasniegti uz jaunā cimdā plaukstas puses. Tie neatspoguļo ārējās kārtas raksturlīdumus, ja plaukstas daļa ir veidota no 2 vai vairāk slāņiem. Tie ir sakaroti no mazāk efektīviem (līmenis 1 vai A) līdz vairāk efektīviem (līmenis 4 vai E, vai F, atkarībā no normas). 0 norāda zemāku līmeni cimdā, kas ir kā minimāms esošajam individuālajam riskam. X: norāda uz to, ka cimdi nav testēti vai ka pārbaudes metode neatzīt cimdā vai materiāla koncepciju. Pirms lietošanas ir jāpārbauda viss cimdā, vai nav

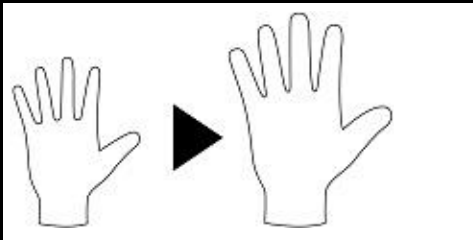
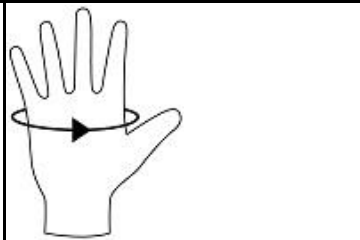
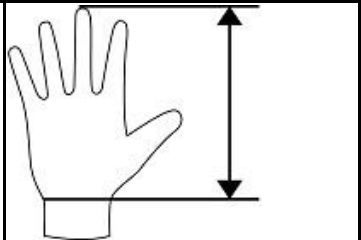
påfyllt är sandelluojant sis gaminyis turl užtkirnti apsauga per 5 metu laikotarpį nuo pirmojo naudojimo. **SV SKYDDSHANDSKAR- VV835CUT:** STICKAD HANDSKET HÖGPRESTANDA POLYETYLEN/FIBERGLASS/SPANDEX/POLYAMID - POLYAMID/SPANDEX FODER
 ► PÅ MÅNSCHETTEN - HANDFLATA MED FOAM NITRIL/PÅ BELÄGGNING - 35 CM **Användning:** PPE kategori III används för risker som kan leda till mycket allvarliga konsekvenser, t.ex. dödsfall eller österkalliga hälsoskador. Skyddshandskar för allmän användning, skyddar mot mekaniska, kemiska och mikroorganiska risker, där det inte finns några elektriska eller termiska risker. Skyddshandskar mot kontaktvärme Kontaktvärme (från 0 till 2): Handskens motståndsförmåga vid kontakt med 100 °C (nivå 1), 250 °C (nivå 2) i 15 sekunder. Endast DM-provet bestämmer bristningsmotståndet eftersom något annat prov inte lämpar sig för bristningsfria fibrer. Pretandnivån och dithörande piktogram finns märkta på varje handske. EN388: Nivåerna har tagits från den nya handskens handflata. De avspeglar inte nödvändigtvis prestandan hos det yttersta lagret när handflatan består av två eller fler lager. De är ordnade från de med lägst prestanda (nivå 1 eller A) till de med högst (nivå 4 eller E eller 5 eller 6 beroende på standard). 0 anger att handsken har egenskaper som inte är tillräckliga för personlig skyddsutrustning. X anger att handsken inte provats eller att provning utförts på ett sätt som ger fullgod utvärdering av handsken och dess material. Handskarnas skick ska kontrolleras före användning (hål, sprickor, revor, uttag, utslutningar etc.). Defekta handskar ska kasseras. Denna produkt är beständig mot vissa kemiska produkter. För ytterligare information se avsnittet Prestanda nedan. Denna produkt skyddar mot bakterier och fukt. Verifiera att storleken är rätt. (se tabell): PART 1. **Begränsningar:** Använd inte till annat än vad som är beskrivet i användningsinstruktionerna ovan. Får inte användas med andra korrosiva, giftiga eller irriterande kemikalier än de som finns angivna i prestanda utan att genomföra tester. Det rekommenderas att kontrollera att handskarna är lämpliga för avsedd användning eftersom förhållanden på arbetsplatsen kan skilja sig enligt temperatur, avskavning och försämring. Bedömningarna är baserade på laboratorietester som inte nödvändigtvis helt återspeglar verkliga påfrestningar handskarnas utsåts för under arbete. Denna information återspeglar inte den verkliga varaktigheten för skyddet på arbetsplatsen, eller skillnaden mellan blandningar eller rena kemikaliska produkter. Beständighet mot penetration har utvärderats i ett laboratorium och avser endast testproverna. ► Den kemiska beständigheten har utvärderats i laboratorier med prover som endast har tagits från handflatan och endast med den kemiska produkten som testats. Den kan vara annorlunda om den förekommer i en blandning. Skyddshandskarna kan ge mindre beständighet mot farliga kemiska produkter efter att en användning har förändrade de fysiska skyddsegenskaperna. Rölresor, revor, gnidningar eller försämring som orsakats av kontakt med kemiska produkter kan betydligt förkorta den verkliga användningstiden. För frätande kemiska produkter kan slitaget vara den viktigaste faktorn att ha i åtanke när man väljer skyddshandskar beständiga mot kemiska produkter. Får ej användas när det finns risk att fastna i rörliga maskiner. Inga kontroller mot virus. Dessa handskar innehåller inga ämnen som är belagda cancerogena eller toxiska. Delar som kan komma i kontakt med användarens hud och kan orsaka allergiska reaktioner hos känsliga personer. Om så är fallet, stoppa all användning och kontakta läkare. Visuellt besiktning för eventuellt försämring Använd inte plagget om defekt eller skada hittas. Undvik direkt kontakt med öppen eld. **Förvaring/Rengöring:** Kan ej tvättas. Förvaras i sin originalförpackning, svält och tørt, frost- och ljusskyddat. Vid smuts på ytan: Rengör med tvål och vatten, torkas av med en ren trasa och hängs i en välventilerad lokal för att torka, skyddad från direkt eld eller värmeållor; samma sak gäller för de delar som blev flektiga under användningen. ▼ Sanering utfall kontakt med testade kemikalier: Skölj ordentligt med rent vatten och torka. Visuellt inspektion före användningen:

ansumkaisei. **NO VERNEHANSKER - V835CUT:** HØY YTELSESVETYLEN/FIBERGLASS/SPANDEKS/POLYAMID STRIKKEHASKE - FØR AV POLYAMID/SPANDEX PÅ MANSJETT - NITRIL/PU SKUM-BELAGT HÅNDFLATE - 35 CM **Brukerinstruks:** Det personlige verneutstyret i kategori III brukes for risikoer som kan føre til svært alvorlige konsekvenser, slik som død eller irreversibel helseskade. Beskyttelseshansen for generell bruk mot mekaniske, kjemiske og mikroorganisme-risiko uten fare fra elektrisk og termisk risiko. Beskyttelseshansker skal kontaktable. Kontaktable (fra 0 til 2): Hanskens evne til å motstå direkte kontakt med deler på 100 °C (nivå 1), 250 °C (nivå 2) i 15 sekunder. Bare TDM-testen bestemmer nivået på riftnotstand fordi den andre testen ikke er egnet for riftestensitivitet. Ytelsetensivnivå og tilhørende pikogram er merket på hver hanske. EN388: Nivåene oppnås på håndflatene til nye hansker. De reflekterer ikke nødvendigvis ytelsen til det ytterste laget, siden håndflatene er laget av 2 eller flere lag. De spenner fra det minst effektive nivået (nivå 1 eller A) til det mest effektive (nivå 4 eller E 5 eller 6 eller F i henhold til standard). 0 indikerer at hansen har et ytelsenivå som er lavere enn minimumet for den gitte individuelle faren. X indikerer at hansen ikke er testet, eller at testmetoden ikke ser ut til å være egnet på grunn av hanskens eller materialets design. Hanskenes integritet må kontrolleres før bruk (tilstedeværelse av hull, sprekker, rifter, uttøpsdåp osv.), kast hansen som har feil. Dette produktet gir motstand mot visse kjemikalier. For mer informasjon, se ytelsenivået nedenfor. Dette produktet beskytter mot bakterier og mugg. Kontroller at enhetene har riktig størrelse. (Se tabell): PART 1. **Bruksbegrensninger:** Ikke bruk utenfor bruksområdet definert i bruksanvisningen ovenfor. Ikke bruk andre etsende, giftige eller irriterende kjemikalier enn de som er nevnt i ytelsenivået uten forutgående testing. Det anbefales å kontrollere at hanskene er egnet for den tiltente bruken, da forholdene på arbeidsplassen kan avvike fra type test som er utført, avhengig av temperatur, slitasje og nedbrytning. Ytelsetensivnivået er basert på laboratorietestresultater, som ikke nødvendigvis gjenspeiler faktiske arbeidsforhold. Denne informasjonen gjenspeiler ikke den faktiske beskyttelsesevnen på arbeidsplassen, og heller ikke differensieringen mellom blandinger og rene kjemikalier. Motstanden mot penetrasjon er evaluert under laboratorieforhold og gjelder bare prøven som testes. ►Kjemisk motstand er vurdert under laboratorieforhold med prøver som bare er tatt fra håndflatene og gjelder bare det kjemikaliat som testes. Det kan være annerledes hvis det brukes i en blanding. Vernehansker kan gi mindre motstand mot farlige kjemikalier etter bruk som har endret deres fysiske egenskaper. Bevegelser, problemer, friksjon eller nedbrytning forårsaket av kontakt med kjemikalier osv. kan redusere levetiden betydelig. For etsende kjemikalier kan nedbrytning være den viktigste faktoren å vurdere når du velger kjemikaliebestandige hansker. Må ikke brukes der det er fare for inneslutning ved å flytte maskineri. Ikke kontrollert mot virus. Disse hanskene inneholder ikke noe stoff som er kjent som kreftfremkallende eller giftig. Noen deler kan komme i kontakt med brukers hud og forårsake allergiske reaksjoner hos følsomme mennesker. I dette tilfellet må du stoppe bruken umiddelbart og oppsøke lege. Visuell undersøkelse for mulig forverring. Ikke bruk den hvis du oppdager feil. Ikke utsett for direkte kontakt med flammen. **Lagringsinstruks/Rengjøring:** Ikke vaskbar. Oppbevares på et kjølig, tørt sted beskyttet mot frost og lys i originalemballasjen. I tilfelle overfladisk tilsmutning: Rengjør med såpe og vann, tørk av med en klut og heng i et ventileromt rom for å la det tørke naturlig og vekk fra direkte id eller varmeild, samt for gjenstander som har vært i fuktighet under bruk. ► Dekontaminering i tilfelle kontakt med kjemikalien som er testet: Skyll grundig med rent vann og tørk av. Visuell inspeksjon før bruk: sjekk enhetens integritet og permeabilitet (ingen perforering, ingen sømmer osv.). ► Foreldelsesperiode: Dette produktet skal gi tilstrekkelig beskyttelse i 5 år etter første gangs bruk, under riktig pleie- og lagringsforhold.

AR CUT VHV835CUT: عالية الأداء بولي إيثيلين / ألياف زجاجية / سبائكس قفازات محبوكة من البولي أميد - بطانة من البولي أميد / الأيسانديكس على المقص- النخيل المطلي برغوة البولي يوريثان / التريلل ، 35 سم **تعليمات الاستخدام:** تُستخدم معدات الحماية الشخصية من الفئة الثالثة للمخاطر التي قد تسبب عواقب وخيمة للغاية مثل الوفاة أو الإضرار بالصحية التي لا يمكن تداركها. قفازات واقية مُعدة للاستخدام العام للحماية من المخاطر الميكانيكية والكيميائية والناتجة عن الكائنات العضوية الدقيقة، وذلك دون التعرض للملحاحات الكهربائية والحرائق. قفازات حماية من الحروق الحرارية. ملائمة للحرارة من 0 إلى 6 ° : قدرة الفعالية في مقاومة اللامسة المباشرة عند درجة 100 مئوية (المستوى 1) و 250 درجة (المستوى 2) لمدة 14 ثانية. يشير مستوى TQM بمستوى 1 في مقاومه القطع لأن الاختبار الآخر غير مناسب للألياف المقاومة للقطع. تضع علامات على كل قفاز تدل على مستويات الأداء والرسوم توضيحية المرتبطة بها. EN388: توجد مستويات على كفوف القفاز الجيدي. فهي لا تعكس بالضرورة أداء الطبقة الخارجية عندما تكون راحة اليد مغطى بمضغوع بلتين أو أكثر. تُرشد هذه المستويات من الأقل فعالية (المستوى 1 أو "A") إلى الأكثر فعالية (المستوى 4 أو 5 و "F") اعتماداً على نوع المعيار). يشير "O" إلى أن القفاز لديه مستوى أداء أقل من الأدنى المطلوبة الفردية المعطاة. X: تشير إلى أن القفاز يصنع للتطبيق ولاختيار أو طريقة الاختبار غير مناسبة بسبب تصميم القفازات أو المادة المستخدمة. يجب التأكد من سلامة القفاز قبل كل استخدام (وجود الشقوق والتمزقات وتاريخ انتهاء الصلاحية)، الخ) واستبدال أي قفازات بها عيوب قبل الاستخدام. يوفر هذا المنتج معلومات إضافية حول الخصائص الكيميائية للمواد المقاومة لآثارها. للحصول على مزيد من المعلومات انظر العروض أدناه. هذا المنتج يحمي من البكتيريا والفطريات. تأكد من أن السترات ذات مقاسات مناسبة. (انظر الجدول): PART 1. **قيود الاستخدام:** تجنب الاستخدام خارج نطاق الاستخدام المحدد في التعليمات أعلاه. تجنب الاستخدام مع الفتحات الكيميائية المسببة لتآكل أو السامة أو المهيجة بخلاف تلك المذكورة في العروض دون اختبار مسبقة. يُوصى بالتحقق من أن القفازات مناسبة للاستخدام المقصود؛ وذلك لأن الظروف في مكان العمل قد تختلف عن اختبار النوع المستخدم. تعتمد مستويات الأداء على نتائج الاختبارات العملية، والتي لا تعكس بالضرورة الظروف الحقيقية في مكان العمل. لا تعكس هذه المعلومات المعدة لفعلية للحماية في مكان العمل أو الاختلافات بين المزائج والمعادن الكيميائية النقية. تم إعدادها لأغراض إعلامية فقط، وترتبط فقط بالبيئة المختبرية. ➡ تقييم مقاومة الاحتراق في ظروف المختبر، وترتبط فقط بالبيئة المختبرية.

مقاومة أقل للكيميائيات الخطرة؛ وذلك لأن استخدامها يضعف من خصائصها الفيزيائية. يمكن للحركة أو التمزق أو الاحتكاك أو التلف الناتج عن ملامسة المواد الكيميائية وغيرها أن تقلل بصورة كبيرة من العمر الافتراضي لها. بخصوص المواد الكيميائية المسببة للتآكل قد يكون عامل التلف أهم عامل يجب أخذه في الاعتبار عند اختيار القفازات المقاومة للمواد الكيميائية. لا ينبغي أن تُستخدم عندما يكون هناك خطر من الوقوع نتيجة نقل الألات. لم تختبر ضد الفيروسات. هذه القفازات لا تحتوي على أي مواد تُعرف بأنها مسرطنة أو سامة. يمكن أن تتسبب الأجزاء التي قد تتلامس مع بشرة مرتديها في إثارة حساسية لدى الأفراد المعرضة للإصابة. في هذه الحالة أوقف جميع الاستخدامات، واطلب المشورة الطبية. التحقق البصري من عدم وجود أي عيب تجنّب الاستخدام في حالة وجود أي عيب. لا تضعه في تلامس مباشر مع لهب مكشوف. **تعليمات التخزين/التنظيف:** غير قابل للغسل تُخزّن هذه المنتجات في عبواتها الأصلية في مكان بارد وجاف بعيدًا عن الصقيع والضوء. في حالة الأوساخ السطحية: نظف المنتج بالماء والصابون، ثم امسحه بواسطة قطعة قماش، ثم علقه في مكان جيد التهوية بعيدًا عن أي مصدر للهب أو الحرارة، وقم كذلك بتنظيف العناصر التي ابتلت أثناء الاستخدام. ▼ يجب التنظيف والتطهير في حال ملامسة المواد الكيميائية التي تم اختبارها: اغسل جيدًا بالماء، ثم امسح للتجفيف. الفحص البصري قبل الاستخدام: احرص على فحص الملابس الواقية للتأكد من سلامتها (غير مقطوعة أو غير بالية، وما إلى ذلك (...). ▼ تاريخ الانتهاء: يجب أن يوفر هذا المنتج الحماية المناسبة لمدة 5 سنوات بعد الاستخدام الأول، وذلك في ظل الإجراءات الصحيحة للصيانة والتخزين.

PART 1

		
8	192 mm	171 mm
9	210 mm	182 mm
10	229 mm	192 mm
11	245 mm	204 mm

Length: 34 cm. Thickness: 1.7 – 1.9 mm

PART 2

		EN16523-1:2015+A1:2018	EN ISO 374-4:2019 (J55)
D02	(J) - CAS 142-85-5	6 - 480 min	19,1%
D03	(K) - CAS 1310-73-2	6 - 480 min	-10,0%
D04	(L) - CAS 7664-93-9	4 - 120 min	6,9%

EN407 :

No flame protection is claimed.

PERFORMANCE LEVEL (1)	E01 (2)
1	100°C - 15s
2	250°C - 15s
3	350°C - 15s
4	500°C - 15s

PART 3

FR Performances : Conforme aux exigences essentielles du Règlement (UE) 2016/425 et aux normes ci-dessous. La déclaration de conformité est accessible sur le site internet www.deltaplus.eu dans les données du produit. - **EN** Performances : Comply with the essential requirements of Regulation (EU) 2016/425 and the below standards. The declaration of conformity can be found on the website www.deltaplus.eu in the data of the product. - **ES** Prestaciones : De acuerdo con las exigencias esenciales de la Reglamentación (UE) 2016/425 y con las normas a continuación. La declaración de conformidad se encuentra en el sitio web www.deltaplus.eu en la sección de datos del producto. - **IT** Prestazioni : Conformi alle specifiche essenziali del Regolamento (UE) 2016/425 ed alle norme elencate in seguito. La dichiarazione di conformità è accessibile sul sito internet www.deltaplus.eu a livello di dati prodotto. - **PT** Desempenho : Em conformidade com os requisitos essenciais do Regulamento (UE) 2016/425 e as normas abaixo. Pode consultar a declaração de conformidade na página Internet www.deltaplus.eu nos dados do produto. - **NL** Prestaties : Voldoen aan de essentiële vereisten van Verordening (EEG) 2016/425 en de onderstaande normen. De verklaring van overeenstemming kan geraadpleegd worden op de website www.deltaplus.eu in de productgegevens. - **DE** Leistungswerte : Entspricht den wesentlichen Anforderungen der EU-Verordnung 2016/425 und den folgenden Normen. Die Konformitätserklärung kann in den Produktdaten auf der Website www.deltaplus.eu heruntergeladen werden. - **PL** Właściwości : Zgodnie z podstawowymi wymaganiami rozporządzenia 2016/425 (UE) oraz poniższymi normami. Deklaracja zgodności jest dostępna na stronie www.deltaplus.eu w informacjach o produkcie. - **CS** Vlastnosti : Splňuje základní požadavky evropské směrnice 2016/425 a dále také požadavky níže uvedených norem. Prohlášení o shodě najdete na webu www.deltaplus.eu v části s technickými údaji výrobku. - **SK** Výkonosti : V súlade so základnými požiadavkami nariadenia (EÚ) 2016/425 a nižšie uvedenými normami. Vyhlásenie o zhode je k dispozícii na webovej lokalite www.deltaplus.eu v časti Informácie o výrobku. - **HU** Védelmi szintek : Megfelel a 2016/425 EU Rendelet alapvető követelményeinek és az alábbi szabványoknak. A megfelelőséget nyilatkozat a www.deltaplus.eu honlapon, a termékadatok között érhető el. - **RO** Performanțe : Conform cerințelor esențiale ale Regulamentului (UE) 2016/425 și standardelor de mai jos. Declarația de conformitate poate fi accesată pe site-ul web www.deltaplus.eu, împreună cu datele produsului. - **EL** Επιδόσεις : Συμμόρφωση με τις βασικές απαιτήσεις του Κανονισμού (ΕΕ) 2016/425 και των κατωτέρω προτύπων. Η δήλωση συμμόρφωσης είναι προσβάσιμη στον δικτυακό τόπο προϊόντος. - **HR** Performanse : U skladu s osnovnim zahtjevima Direktive (EU) 2016/425 i niže navedenih normi. Izjava o sukladnosti dostupna je na internetskoj stranici www.deltaplus.eu u dijelu o podatcima o proizvodu. - **UK** Робочі характеристики : відповідає основним вимогам Регламенту (ЄС) 2016/425 та стандартам, наведеним нижче. Декларація відповідності доступна на веб-сайті www.deltaplus.eu в даних про продукт. - **RU** Рабочие характеристики : Соответствуют основным требованиям Предписания (ЕС) 2016/425 и приводимым ниже стандартам. Декларация соответствия доступна на веб-сайте www.deltaplus.eu в разделе с данными изделия. - **TR** Performans : 2016/425 Yönetmeliğinin (AB) ve aşağıdaki standartların esas gerekliliklerine uyumluluk. Uygunluk bildirimine www.deltaplus.eu internet sitesinde ürün bilgilerinden ulaşılabilir. - **ZH** 性能 : 符合2016/425 (欧盟) 指令和下列标准的基本规范要求。符合标准的声明可在网站www.deltaplus.eu的产品数据部分查看。 - **SL** Performansi : Izpolnjuje bistvene zahteve Uredbe (EU) št. 2016/425 in spodaj navedene standarde. Izjava o skladnosti je na voljo na spletni strani www.deltaplus.eu pri podatkih o izdelku. - **ET** Omadused : Vastab määruse (EL) 2016/425 põhinõuetele ja alljärgnevalt nimetatud standarditele. Vastavusdeklaratsioon on kättesaadav veebisaidil www.deltaplus.eu tooteandmete rubriigis. - **LV** Tehniskie rādītāji : Atbilst Regulas (ES) 2016/425 pamatprasībām un zemāk esošajiem standartiem. Atbilstības apliecinājums ir pieejams interneta vietnē www.deltaplus.eu, sadalā par produkta informāciju. - **LT** Parametrai : Atitinka esminius Reglamento 2016/425 reikalavimus ir toliau nurodytas normas. Atitikties deklaraciją galima rasti internetiniame puslapyje www.deltaplus.eu prie gaminių duomenų. - **SV** Prestanda : Stämmer överens med de väsentliga kraven i Kommissionens förordning (EU) nr 2016/425 och normerna nedan. Förklaringen om överensstämmelse finns i produktuppgifterna på internet på www.deltaplus.eu. - **DA** Ydelse : I overensstemmelse med de væsentligste krav i Forordning (EU) 2016/425 og nedenstående standarder. Overensstemmelsesdeklarationen er tilgængelig på internetstedet www.deltaplus.eu under produktdata. - **FI** Ominaisuudet : Asetuksen (EU) 2016/425 ja jäljempänä olevien standardien olennaisten vaatimusten mukaiset. Vaatimustenmukaisuusvakuutus löytyy internet-osoitteesta www.deltaplus.eu tuotteen tietojen yhteydestä. - **NO** Ytelsen til : Oppfyller de grunnleggende kravene i forordning (EU) 2016/425 og standardene nedenfor. EU-samsvarserklæringen finner du på nettsiden www.deltaplus.eu i dataene til produktet. -

AR الأداء : الأداء: الامتثال للمتطلبات الأساسية للوائح 425/2016 (الأوروبية) والمعايير. التالية ويمكن الاطلاع على إعلان المطابقة على الموقع www.deltaplus.eu في بيانات المنتج

FR Règlement (UE) 2016/425 - **EN** REGULATION (EU) 2016/425 - **ES** REGLAMENTACIÓN (UE) 2016/425 - **IT** REGOLAMENTO (UE) 2016/425 - **PT** REGULAMENTO (UE) 2016/425 - **NL** VERORDENING (EU) 2016/425 - **DE** EU-Verordnung 2016/425 - **PL** ROZPORZĄDZENIE (UE) 2016/425 - **CS** NARIŽENÍ (EU) 2016/425 - **SK** NARIADENIE (EU) 2016/425 - **HU** 2016/425/EU RENDELET - **RO** REGULAMENTUL (UE) 2016/425 - **EL** ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2016/425 - **HR** UREDBA (EZ) 2016/425 - **UK** РЕГЛАМЕНТ (ЄС) 2016/425 - **RU** ПОСТАНОВЛЕНИЕ (ЕС) 2016/425 - **TR** 2016/425 DÜZENLEMESİ (AB) - **ZH** 法规 (EU) 2016/425 - **SL** UREDBA (EU) 2016/425 - **ET** MÄÄRUS (EL) 2016/425 - **LV** NOLIKUMS (ES) 2016/425 - **LT** REGLAMENTAS (ES) 2016/425 - **SV** FÖRORDNING (EU) 2016/425 - **DA** FORORDNING (EU) 2016/425 - **FI** ASETUS (EU) 2016/425 - **NO** FORORDNING (EU) 2016/425 -

AR اللانعة 2016/425 (EU)

EN ISO 21420:2020 FR Exigences Générales pour les gants de protection. - **EN** General requirements - **ES** Exigencias generales - **IT** Requisiti generali per i guanti di protezione - **PT** Exigências gerais - **NL** algemene eisen - **DE** Allgemeine Anforderungen für Handschuhe - **PL** Wymagania ogólne dla rękawic ochronnych - **CS** Všeobecné požadavky a metody zkoušení - **SK** Všeobecné podmienky - **HU** Védőkesztyűkre vonatkozó általános követelmények - **RO** Mănuși de protecție. Cerințe generale și metode de încercare - **EL** Γενικές Απαιτήσεις για τα γάντια προστασίας - **HR** Opći zahtjevi za zaštitne rukavice - **UK** Загальні вимоги до захисних рукавичок - **RU** Общие требования к защитным перчаткам. - **TR** Genel gereksinimler - **ZH** 防护手套的一般性要求。 - **SL** Splošne zahteve za varovalne rokavice. - **ET** Üldnõuded kaitsekinnastele. - **LV** Vispārīgās prasības aizsargcimdiem - **LT** Bendrieji reikalavimai - **SV** Allmänna krav för skyddshandskar - **DA** Generelle krav til beskyttelseshandsker. - **FI** Yleisvaatimukset suojakäsineille. - **NO** Generelle krav til vernehansker. - **A92 FR** Dextérité (de 1 a 5) - **EN** Dexterity (from 1 to 5) - **ES** La dexteridad (de 1 a 5) - **IT** La destrezza (da 1 a 5) - **PT** A destreza (entre 1 e 5) - **NL** Handzaamheid (van 1 tot 5) - **DE** Uchopová schopnosť (od 1 bis 5) - **PL** Zręczność (od 1 do 5) - **SK** Zručnosť (od 1 až 5) - **HU** Fogásbiztonság (1-től 5-ig) - **RO** Dexteritate (de la 1 la 5) - **EL** Στην επιδεξιότητα (από 1 έως 5) - **HR** Spretnost (od 1 do 4) - **UK** Вправність (від 1 до 5) - **RU** Мастерство (от 1 до 5) - **TR** Ustalık (1'dan 5'e kadar) - **ZH** 灵活 (1至5) - **SL** Spretnost (od 1 do 5) - **ET** Esemete käsitsetavus (1-5) - **LV** Veiktspēja (1 līdz 5) - **LT** Miklumas (nuo 1 iki 5) - **SV** Flexibilitet (från 1 till 5) - **DA** Håndelag (fra 1 til 5) - **FI** Sormituntuma (1–5) - **NO** Behendighet (fra 1 til 5) -

AR المتطلبات العامة - **A92** براعة

EN388:2016+A1:2018 FR Gants contre les risques Mécaniques (Niveaux obtenus sur la paume) - **EN** Protective gloves against mechanical Risks (Levels obtained on the palm) - **ES** Guantes contra los riesgos Mecánicos (Niveles obtenidos en la palma) - **IT** Guanti contro i rischi meccanici (Livelli ottenuti sul palmo) - **PT** Luvas contra os riscos Mecânicos (Níveis obtidos na palma) - **NL** Handschoenen tegen mechanisch risico's (niveaus verkregen op de handpalm) - **DE** Handschuhe zum Schutz gegen mechanische Gefahren (Schutzstufen auf der Handfläche erzielt) - **PL** Rękawice chroniące przed zagrożeniami Mechanicznymi (Poziomy otrzymane po stronie rękawiczek) - **CS** Ochranné rukavice proti mechanickým poškozením (úroveň dosiahnutá pri testoch na dlani) - **HU** Védőkesztyűk mechanikai kockázatok ellen (tenyérrésznél elért érték) - **RO** Mănuși de protecție împotriva riscurilor mecanice (niveluri obținute la nivelul palmei) - **EL** Γάντια κατά των Μηχανικών κινδύνων (Επίπεδα που ελήφθησαν πάνω στην παλάμη) - **HR** Rukavice protiv mehaničkih rizika (Nivoi postignuti na dlanu) - **UK** Рукавички для захисту від ризиків механічних пошкоджень (з рівнями на долоні) - **RU** Перчатки для защиты от механических рисков (Уровни эффективности определены для ладони перчатки) - **TR** Mekanik risklere karşı koruyucu eldiven (Avuç içinde elde edilen seviyeler) - **ZH** 防机械风险手套 (手掌防割等级) - **SL** Varovalne rokavice za zaščito pred mehanskimi nevarnostmi (stopnje določene na dlani) - **ET** Kaitsekinda mehaaniliste riskide vastu (Kaitsetase peeposal) - **LV** Aizsargicimdi pret mehāniskiem riskiem (Līmeņi iegūti uz delnas) - **LT** Apsauginės pirštinės nuo mechaninių pavojų (pavojai delnams) - **SV** Skyddshandskar mot mekaniska risker (bedömning av nivåer på handflatan) - **DA** Handsker mod mekaniske risici (niveauer opnået i håndfladen) - **FI** Mekaanisilta riskeiltä suojaavat käsineet (suojaustasot saatu kämmenosasta) - **NO** Hansker mot mekanisk risiko (nivåer oppnådd på håndflaten) –

A58 FR Résistance à l'abrasion (de 1 à 4) - **EN** Resistance to abrasion (from 1 to 4) - **ES** Resistencia a la abrasión (de 1 a 4) - **IT** Resistenza all'abrasione (da 1 a 4) - **PT** Resistência à abrasão (entre 1 e 4) - **NL** Bestendigheid tegen schuren (van 1 tot 4) - **DE** ABRASIONSFESTIGKEIT (von 1 bis 4) - **PL** Odporność na ścieranie (od 1 do 4) - **CS** Odolnost proti oděru (1 až 4) - **SK** Odolnost proti oděru (od 1 do 4) - **HU** Kopásállóság (1-től 4-ig) - **RO** Rezistență la abraziune (de la 1 la 4) - **EL** Αντίσταση στη φθορά (από 1 έως 4) - **HR** Otpornost na abraziju (od 1 do 4) - **UK** Стійкість до стирання (від 1 до 4) - **RU** Устойчивость к истиранию (от 1 до 4) - **TR** Aşınmaya karşı dayanıklılık (1'dan 4'e kadar) - **ZH** 防止磨损 (1至4) - **SL** Odpornost proti abraziji (od 1 do 4) - **ET** Hõõrdumiskindlus (1-4) - **LV** Nodilumizturība (1 līdz 4) - **LT** Atsparumas dilimui (nuo 1 iki 4) - **SV** Nötningsbeständighet (från 1 till 4) - **DA** Abrasionsmodstand (fra 1 til 4) - **FI** Hankaanskestävyys (1–4) - **NO** Slitestyrke (fra 1 til 4) –

A54 FR Résistance à la coupeure par tranchage (de 1 à 5) - **EN** Resistance to cutting (from 1 to 5) - **ES** Resistencia al corte (de 1 a 5) - **IT** Resistenza al taglio (da 1 a 5) - **PT** Resistência ao corte (de 1 a 5) - **NL** Snijbestendigheid (1 tot 5) - **DE** Schnittfestigkeit (von 1 bis 5) - **PL** Odporność na przecięcie (od 1 do 5) - **CS** Odolnost proti profíznutí čepeli (1 až 5) - **SK** Odolnost proti prerezaniu (1 až 5) - **HU** Vágással szembeni ellenállás (1-től 5-ig) - **RO** Rezistență la tăiere (de la 1 la 5) - **EL** Αντοχή στη διάσχιση (από 1 έως 5) - **HR** Otpornost na vreznine (od 1 do 5) - **UK** Стійкість до порізів(від 1 до 5) - **RU** Устойчивость к порезам (от 1 до 5) - **TR** Kesilmeye karşı dayanıklılık (1'dan 5'ya kadar) - **ZH** 防断裂性能 (1至5) - **SL** Otpornost na porezotine (från 1 till 5) - **ET** Lõikekindlus (1 kuni 5) - **LV** Pārraušanas pretestība(nu 1 līdz 5) - **LT** Atsparumas pjūvimui (nuo 1 iki 5) - **SV** Skärhållfasthet (från 1 til 5) - **DA** Skæremodstand (fra 1 til 5) - **FI** Viillonkestävyys (1-5) - **NO** Kuttmotstand ved kutting (fra 1 til 5) –

A55 FR Résistance à la déchirure (de 1 à 4) - **EN** Resistance to tear (from 1 to 4) - **ES** Resistencia al desgarro (de 1 a 4) - **IT** Resistenza allo strappo (da 1 a 4) - **PT** Resistência ao rasgo (entre 1 e 4) - **NL** Bestendigheid tegen scheuren (van 1 tot 4) - **DE** Reißfestigkeit (von 1 bis 4) - **PL** Odporność na rozdzielanie (od 1 do 4) - **CS** Odolnost proti roztržení (1 až 4) - **SK** Odolnost proti roztržení (od 1 do 4) - **HU** Szakítászállás (1-től 4-ig) - **RO** Rezistență la rupere (de la 1 la 4) - **EL** Αντίσταση στην αποσχίση (από 1 έως 4) - **HR** Otpornost na cijepanje (od 1 do 4) - **UK** Стійкість до розриву (від 1 до 4) - **RU** Устойчивость к разрыву (от 1 до 4) - **TR** Yırtılmaya karşı dayanıklılık (1'dan 4'e kadar) - **ZH** 防穿刺性能 (1至4) - **SL** Odpornost proti trganju (od 1 do 4) - **ET** Rebenemiskindlus (1-4) - **LV** Pārplēšanas pretestība (1 līdz 4) - **LT** Atsparumas plėsimui (nuo 1 iki 4) - **SV** Rivhållfasthet (från 1 till 4) - **DA** Rivemodstand (fra 1 til 4) - **FI** Repäisykestävyys (1–4) - **NO** Rivemotstand (fra 1 til 4) –

A57 FR Résistance à la perforation (de 1 à 4) - **EN** Resistance to puncture (1 to 4) - **ES** Resistencia a la perforación (de 1 a 4) - **IT** Resistenza alla perforazione (da 1 a 4) - **PT** Resistência à perfuração (1 a 4) - **NL** Perforatiebestendigheid (1 tot 4) - **DE** Perforationswiderstand (1-4) - **PL** Odporność na przekłucie (od 1 do 4) - **CS** Odolnost proti propíchnutí (1 až 4) - **SK** Odolnost proti propíchnutiu (od 1 do 4) - **HU** Átszúrás elleni védelem (1-től 4-ig) - **RO** Rezistență la perforare (1 la 4) - **EL** Αντοχή στη διδρήση (από 1 έως 4) - **HR** Otpornost na bušenje (1 do 4) - **UK** Стійкість до проколів (1 - 4) - **RU** Устойчивость к проколам (1 - 4) - **TR** Delinmeye karşı dayanıklılık (1-4) - **ZH** 防穿刺性能 (1 至 4) - **SL** Odpornost na vrtnje (1 do 4) - **ET** Torkekindlus (1 kuni 4) - **LV** Elektriskās caursīšanas pretestība (1. līdz 4.) - **LT** Atsparumas prakiurdymui (nuo 1 iki 4) - **SV** Skydd mot penetration (1 till 4) - **DA** Perforeringsmodstand (1 til 4) - **FI** Läpäisykestävyys (1-4) - **NO** Stikkmotstand (fra 1 til 4) –

J85 FR Résistance à la coupure par des objets tranchants (TDM EN ISO 13997) (de A à F) - **EN** Resistance to cutting by sharp objects (TDM EN ISO 13997) (from A to F) - **ES** Resistencia a los cortes por objetos cortantes (TDM EN ISO 13997) (de A a F) - **IT** Resistenza al taglio con oggetti taglienti (TDM EN ISO 13997) (da A a F) - **PT** Resistência ao corte por objetos cortantes (TDM EN ISO 13997) (de A a F) - **NL** Weerstand tegen snijden/voorwerpen (TDM EN ISO 13997) (van A t/m F) - **DE** Schnittwiderstand (TDM EN ISO 13997) (von A bis F) - **PL** Odporność na przecięcia ostrymi przedmiotami (TDM EN ISO 13997) (od A do F) - **CS** Odolnost proti profíznutí ostrými předměty (TDM EN ISO 13997) (A až F) - **SK** Odolnosť voči prerezaniu ostrými predmetmi (TDM EN ISO 13997) (od A do F) - **HU** Éles tárgyakkal való vágással szembeni ellenállás (TDM EN ISO 13997) (A–F) - **RO** Rezistență la tăiere cu obiecte ascuțite (TDM EN ISO 13997) (de la A la F) - **EL** Αντίσταση έναντι κοπής από αιχμηρά αντικείμενα (TDM EN ISO 13997) (από Α έως ΣΤ) - **HR** Otpornost na razrezivanje ostrim predmetima (TDM EN ISO 13997) (od A do F) - **UK** Опірність різанню гострими предметами (TDM EN ISO 13997) (від А до F) - **RU** Устойчивость к порезам режущими предметами (TDM EN ISO 13997) (от А до F) - **TR** Keskin kenarlı cisimlerle kesilmeye karşı direnç (TDM EN ISO 13997) (A'dan F'ye) - **ZH** 针对尖锐物切割 (TDM EN ISO 13997) (从A到F) - **SL** Odpornost proti urezninam, povzročenim z ostrimi predmeti (TDM EN ISO 13997) (od A do F) - **ET** Vastupidavus sisselõikamisele teravate esemetega (TDM EN ISO 13997) (A–F) - **LV** Griešanas izturība ar asiem priekšmetiem (TDM EN ISO 13997) (no A līdz F) - **LT** Atsparumas pjūvimui aštriais instrumentais (TDM EN ISO 13997) (nuo A iki F) - **SV** Tålig mot skärningar från vassa föremål (TDM EN ISO 13997) (från A till F) - **DA** Modstandsdygtig mod skæring med skarpe genstande (TDM EN ISO 13997) (fra A til F) - **FI** Viillonkestävyys teräviä esineitä vastaan (TDM EN ISO 13997) (A–F) - **NO** Motstand mot kutt av skarpe gjenstander (TDM EN ISO 13997) (fra A til F) -

AR قفازات وقائية من المخاطر الميكانيكية (مستويات راحة اليد) - **A58** مقاومة التآكل (من 1 إلى 4) **A54** مقاومة القطع (من 1 إلى 5) **A55** مقاومة المسيل للدموع (من 1 إلى 4) **A57** مقاومة ثقب (1 إلى 4) **J85** مقاومة القطع بأبوات حادة (TD)

(EN ISO 13997) (من A إلى F)

EN ISO 374-1:2016+A1:2018 FR Gants de protection contre les produits chimiques et les micro-organismes - Partie 1: Terminologie et exigences de performance pour les risques chimiques. - **EN** Protective gloves against dangerous chemicals and micro-organisms - Part 1: Terminology and performance requirements for chemical risks. - **ES** Guantes protección contra los productos químicos y los microorganismos. Parte 1: Terminología y exigencias de desempeño para los riesgos químicos. - **IT** Guanti di protezione da prodotti chimici e micro-organismi - Parte 1: Terminologia e esigenze a livello di prestazioni per rischi chimici. - **PT** Luvas de protecção contra os produtos químicos e microrganismos - Parte 1: Terminologia e requisitos de desempenho para os riscos químicos. - **NL** Beschermende handschoenen tegen chemische producten en micro-organismen - Deel 1: Terminologie en prestatievereisten voor de chemische risico's. - **DE** Schutzhandschuhe gegen Chemikalien und Mikroorganismen - Teil 1: Begriffsbestimmung und Leistungsanforderungen für chemische Risiken. - **PL** Rękawice chroniące przed substancjami chemicznymi i mikroorganizmami - Część 1: Terminologia i wymagania eksploatacyjne dotyczące zagrożeń chemicznych. - **CS** Ochranné rukavice proti chemikáliám i mikroorganizmům - část 1: Terminologie a požadavky na ochranné vlastnosti proti chemickým rizikům. - **SK** Ochranné rukavice, ktoré chránia pred chemickými látkami a mikroorganizmami - Časť 1: Technológia a požiadavky na účinnosť pri chemických rizikách. - **HU** Védőkesztyűk vegyszerek és mikroorganizmusok ellen - 1. rész: Terminológia, fogalommeghatározások és a vegyi kockázatokra vonatkozó teljesítmény-követelmények. - **RO** Mănuși de protecție împotriva produselor chimice și a microorganismelor - Partea 1: Terminologie și cerințe de performanță pentru riscurile chimice. - **EL** Γάντια προστασίας κατά των χημικών προϊόντων και των μικροοργανισμών - Μέρος 1: Ορολογία και απαιτήσεις απόδοσης για τους χημικούς κινδύνους - **HR** Rukavice za zaštitu od opasnih kemikalija i mikroorganizama - 1. dio: Nazivlje i zahtjevi za svojstva za kemijske rizike. - **UK** Рукавички для захисту від хімічних речовин і мікроорганізмів - Частина 1: Вимоги до термінології і показників хімічної небезпеки. - **RU** Перчатки защитные от опасных химикатов и микроорганизмов - Часть 1: Терминология и требования к эксплуатационным характеристикам в условиях химических рисков. - **TR** Tehlikeli kimyasallara ve mikroorganizmalara karşı koruyucu eldivenler - Bölüm 1: Kimyasal riskler için terminoloji ve performans gereksinimleri. - **ZH** 耐化学腐蚀和微生物防护手套 - 第一部分：术语和性能要求化学风险。 - **SL** Rokavice za zaščito pred nevarnimi kemikalijami in mikroorganizmi - 1. del: Terminologija in zahteve glede zmogljivosti za kemična tveganja. - **ET** Kemikaalide ja mikroorganismide eest kaitsvad kindad - Osa 1: Terminologija ja kaitseomaduste nõuded keemiliste riskide puhul. - **LV** Aizsargicimdi ķīmiskām vielām un mikroorganizmiem: 1. daļa: terminoloģija un aizsardzība pret ķīmiskiem riskiem. - **LT** Apsauginės pirštinės nuo pavojingų cheminių medžiagų ir mikroorganizmų - 1 dalis: terminija ir naudojimo reikalavimai dėl cheminių pavojų. - **SV** Skyddshandskar mot kemiska produkter och mikroorganismer - Del 1: Terminologi och prestandakrav för kemiska risker. - **DA** Beskyttelseshandsker mod kemiske produkter og mikroorganismer - Del 1: Terminologi og ydelseskrav over for kemiske risici. - **FI** Kemikaaleilla ja mikro-organismeilla suojaavat käsineet - Osa 1: Terminologia ja tehokkuusvaatimukset kemikaaleihin liittyviä riskejä vastaan. - **NO** Vernehansker mot kjemikalier og mikroorganismer - Del 1: Terminologi og ytelseskrav for kjemiske farer. -

J70 FR Type B - Etanchéité à l'air et à l'eau selon EN ISO 374-2:2019. Résistance de perméation à au moins 3 produits chimiques au niveau 2 selon EN16523-1:2015 +A1:2018 (de 1 à 6). - **EN** Type B - Water and air tightness according to EN ISO 374-2:2019. Permeation resistance to at least 3 chemicals at level 2 according to EN16523-1: 2015 +A1:2018 (from 1 to 6). - **ES** Tipo B - Estandueidad al aire y al agua de acuerdo con EN ISO 374-2:2019. Resistencia a la permeabilidad de al menos 3 productos químicos de nivel 2 según EN16523-1:2015 +A1:2018 (1 - 6). - **IT** Tipo B - Tenuta ad acqua ed aria in base a EN ISO 374-2:2019. Resistnza alla penetrazione a meno di 3 prodotti chimici a livello 2 conformemente a EN16523-1:2015 +A1:2018 (1 - 6). - **PT** Tipo B - Estanteque ao ar e à água de acordo com a EN ISO 374-2:2019. Resistência de permeação a pelo menos 3 produtos químicos ao nível 2, de acordo com a EN16523-1:2015 +A1:2018 (1 a 6). - **NL** Type B - Lucht- en waterdichtheid volgens EN ISO 374-2:2019. Permeatieweerstand tegen ten minste 3 chemische producten op niveau 2 volgens EN16523-1:2015 +A1:2018 (1 - 6). - **DE** Type B - Luft- und Wasserbeständigkeit gemäß EN ISO 374-2:2019. Widerstand gegen Permeation bei mindestens 3 Chemikalien des Niveaus 2 gemäß EN16523-1:2015 +A1:2018 (1 - 6). - **PL** Typ B - Nieprzepuszczalność powietrza i wody według normy EN ISO 374-2:2019. Odporność na przenikanie co najmniej 3 substancji chemicznych na poziomie 2 według normy EN16523-1:2015 +A1:2018 (1 - 6). - **CS** Typ B – Vzduchotěsnost a vodotěsnost dle EN ISO 374-2:2019. Odolnost úrovně 2 proti permeaci pro nejméně 3 chemické produkty podle

EN16523-1:2015 +A1:2018 (1 - 6). - **SK** Typ B - nepriepustnosť vzduchu a vody v súlade s EN ISO 374-2:2019. Odolnosť proti permeácii minimálne 3 chemických látok na úrovni 2 v súlade s EN16523-1:2015 +A1:2018 (1 - 6). - **HU** B típus - Az EN ISO 374-2:2019 szabvány szerint légmentes és vízálló. Az EN16523-1:2015 +A1:2018 szabvány szerint átértesztéssel szembeni védelmi szintje 2-es legalább 3 vegyi anyag esetén (1 - 6). - **RO** Tip B – Etanșeitate la aer și apă conform EN ISO 374-2:2019. Rezistență de permeație la cel puțin 3 produse chimice la nivelul 2 conform EN16523-1:2015 +A1:2018 (1 - 6). - **EL** Τύπος Β - Στεγανότητα στον αέρα και στο νερό, σύμφωνα με το πρότυπο EN ISO 374-2: 2019. Αντίστοιχη διατήρησης σε τουλάχιστον 3 χημικά προϊόντα στο επίπεδο 2 σύμφωνα με το πρότυπο EN16523-1:2015 +A1:2018 (1 - 6). - **HR** Tip B - Nepropusnost na zrak i vodu u skladu s EN ISO 374-2:2019. Otpornost na upijanje najmanje 3 kemikalija na razini 2 u skladu s EN16523-1:2015 +A1:2018 (1 - 6). - **UK** Тип В - повітря та водонепроникність відповідно до EN ISO 374-2: 2019. Опір проникнення зчояйменше до трьох хімікатів на рівні 2 відповідно до EN16523-1: 2015 +A1:2018 (1 - 6). - **RU** Тип В - Воздухонепроницаемость и водонепроницаемость согласно EN ISO 374-2:2019. Устойчивость к проникновению, как минимум, 3 химических продуктов на уровне 2 согласно EN16523-1:2015 +A1:2018 (1 - 6). - **TR** Tip B - EN ISO 374-2:2019'e göre su ve hava geçirmezlik. EN16523-1: 2015 +A1:2018 'e göre 2. seviyede en azından 3 kimyasala karşı geçirgenlik direnci (1 - 6). - **ZH** B类 - EN ISO 374-2:2019中规定的气密性和防水性。根据EN16523-1:2015 +A1:2018, 至少针对3种化学品, 抗渗透性能达到等级2。 (1 - 6). - **SL** Tip B - Zrakotesnost in vodotesnost po EN ISO 374-2: 2019. Permeacijska odpornost na najmanj 3 kemikalije na ravni 2 po EN16523-1: 2015 +A1:2018 (1 - 6). - **ET** Tüüp B - Õhu-ja veekindlus vastavalt standardile EN ISO 374-2:2019. Vastupidavus siseseimbumisele vähemalt 3 teise taseme kemikaali suhtes vastavalt standardile EN16523-1:2015 +A1:2018 (1 - 6). - **LV** B tips – gaisa un ūdens necaurlaidība saskaņā ar EN ISO 374-2:2019. Necaurālidība vismaz 3 ķīmiskām vielām ar 2. līmeni saskaņā ar EN16523-1:2015 +A1:2018 (1 - 6). - **LT** B tipas - nelaidumas vandeniui ir orui pagal EN ISO 374-2:2019. Atsparumas mažiausiai 3 chemikalų (2 lygio) skverbimuisi pagal EN16523-1: 2015 +A1:2018 (1 - 6). - **SV** Typ B - Tät mot vatten och luft enligt EN ISO 374-2:2019. Beständighet mot genomträngning mot minst 3 kemiska produkter på nivå 2 enligt EN16523-1:2015 +A1:2018 (1 - 6). - **DA** Type B - Modstandsdygtighed over for gennemtrængning af luft og vand ifølge EN ISO 374-2:2019. Modstandsdygtighed over for mindst 3 kemiske produkter på niveau 2 ifølge EN16523-1:2015 +A1:2018 (1 - 6). - **FI** Tyyppi B - Ilma- ja vesitiiviys standardin EN ISO 374-2:2019 mukaisesti. Lämpäisvastustuskyky vähintään kolmelle 2-tason kemikaalille, standardin EN16523-1:2015 +A1:2018 mukaisesti (1 - 6). - **NO** Type B - Luft- og vanntetthet i henhold til EN ISO 374-2: 2019. Gjennomtrengningsbestandighet mot minst 3 kjemikalier på nivå 2 i henhold til EN16523-1: 2015 +A1:2018 (fra 1 til 6). –

J55 FR Détermination de la résistance à la dégradation par des produits chimiques selon EN ISO 374-4:2019. Partie 4 : Détermination de la résistance à la dégradation par des produits chimiques. - **EN** Determination of resistance to degradation by chemicals according to EN ISO 374-4: 2019. Part 4: Determination of resistance to degradation by chemicals. - **ES** Determinación de la resistencia a la degradación por productos químicos de acuerdo con la EN ISO 374-4: 2019. Parte 4: Determinación de la resistencia a la degradación por productos químicos. - **IT** Determinazione della resistenza al degrado da parte di agenti chimici in base allo standard EN ISO 374-4:2019. Parte 4 : Determinazione della resistenza al degrado da parte di agenti chimici - **PT** Determinação da resistência à degradação por produtos químicos, em conformidade com a EN ISO 374-4:2019. Parte 4: Determinação da resistência à degradação por produtos químicos. - **NL** Bepaling van weerstand tegen afbraak door chemicaliën volgens EN ISO 374-4:2019. Deel 4 : Bepaling van de weerstand tegen afbraak door chemicaliën. - **DE** Bestimmung des Degradationswiderstands durch Chemikalien nach EN ISO 374-4:2019. Teil 4 : Bestimmung des Degradationswiderstands durch Chemikalien. - **PL** Określenie odporności na uszkodzenie przez substancje chemiczne według normy EN ISO 374-4:2019. Część 4 : Określenie odporności na uszkodzenie przez substancje chemiczne. - **CS** Stanovení odolnosti proti degradaci chemikáliemi podle normy EN ISO 374-4:2019. Část 4: Stanovení odolnosti proti degradaci chemikáliemi. - **SK** Stanovenie odolnosti proti degradácii chemikáliami podľa normy EN ISO 374-4:2019. Časť 4: Stanovenie odolnosti proti degradácii chemikáliami - **HU** Vegyszerek hatására történő állagromlással szembeni ellenállás meghatározása az EN ISO 374-4:2019 szabvány szerint. 4. Rész : Vegyszerek hatására történő állagromlással szembeni ellenállás meghatározása. - **RO** Determinarea rezistenței la degradare cu produse chimice conform EN ISO 374-4:2019. Partea 4: Determinarea rezistenței la degradare cu produse chimice. - **EL** Προσδιορισμός της αντίστασης στην αποικοδόμηση από τα χημικά προϊόντα σύμφωνα με τον κανονισμό EN ISO 374-4:2019. Μέρος 4: Προσδιορισμός της αντίστασης στην αποικοδόμηση από τα χημικά προϊόντα. - **HR** Određivanje otpornosti na razgradnju kemikalijama. - **UK** Визначення стійкості до псування хімічними речовинами відповідно до EN ISO 374-4: 2019. Частина 4: Визначення стійкості до псування хімічними речовинами. - **RU** Определение стойкости к повреждению химикатами согласно EN ISO 374-4:2019. Часть 4: Определение стойкости к повреждению химикатами. - **TR** EN ISO 374-4: 2019.Kısım 4: Kimyasalların yol açtığı bozunmaya karşı direnç kararlılığına göre kimyasalların yol açtığı bozunmaya karşı direnç kararlılığı. - **ZH** 根据EN ISO 374-4:2019测定对化学品的抗降解力。部分4 : 测定对化学品的抗降解力。 - **SL** Določanje odpornosti proti razkrajanju s kemikalijami v skladu z EN ISO 374-4: 2019. 4. del: Ugotavljanje odpornosti proti razkroju s kemikalijami. - **ET** Kemikaalide toimet kulumisele vastupidavuse kindlaksmääramine standardi EN ISO 374-4:2019 järgi. Osa 4: Kemikaalide toimet kulumisele vastupidavuse kindlaksmääramine. - **LV** Ķīmisku vielu noārdīšanās izturības noteikšana saskaņā ar EN ISO 374-4:2019. 4. daļa: Ķīmisku vielu noārdīšanās izturības noteikšana. - **LT** Atsparumo blogėjimui dėl chemikalų poveikio nustatymas pagal EN ISO 374-4:2019. 4 dalis: Atsparumo blogėjimui dėl chemikalų poveikio nustatymas. - **SV** Bestämning av beständighet mot degradering i enlighet med EN ISO 374-4:2019. Del 4: Bestämning av beständighet mot degradering på grund av kemikalier. - **DA** Bestemmelse af modstandsdygtighed over for nedbrydning fra kemiske produkter ifølge EN ISO 374-4:2019. Del 4: Bestemmelse af modstandsdygtighed over for nedbrydning fra kemiske produkter. - **FI** Kemikaalien aiheuttaman hajoamisenkeston määrittys standardin EN ISO 374-4:2019 mukaan. Osa 4: Kemikaalien aiheuttaman hajoamisenkeston määrittys. - **NO** Bestemmelse av motstandsdyktighet mot nedbrytning av kjemikalier i henhold til EN ISO 374-4: 2019. Del 4: Bestemmelse av motstandsdyktighet mot nedbrytning av kjemikalier. –

D02 FR n-Heptane (J) CAS 142-85-5 - **EN** n-Heptane (J) CAS 142-85-5 - **ES** n-Heptano (J) CAS 142-85-5 - **IT** n-eptano (J) CAS 142-85-5 - **PT** n-Heptano (J) CAS 142-85-5 - **NL** n-Heptaan (J) CAS 142-85-5 - **DE** n-Heptan (J) CAS 142-85-5 - **PL** n-heptan (J) CAS 142-85-5 - **CS** n-heptan (J) CAS 142-85-5 - **SK** n-heptan (J) CAS 142-85-5 - **HU** n-Heptán (J) CAS 142-85-5 - **RO** n-Heptan (J) CAS 142-85-5 - **EL** n-Ηεπτάνιο (J) CAS 142-85-5 - **UK** n-Гептан (J) CAS 142-85-5 - **RU** n-гептан (J) CAS 142-85-5 - **TR** n-Heptan (J) CAS 142-85-5 - **ZH** 正庚烷 (J) CAS 142-85-5 - **SL** n-heptan (J) CAS 142-85-5 - **ET** n-heptaan (J) CAS 142-85-5 - **LV** n-heptāns (J) CAS 142-85-5 - **LT** n-heptanas (J) CAS 142-85-5 - **SV** n-Heptan (J) CAS 142-85-5 - **DA** n-Heptan (J) CAS 142-85-5 - **FI** n-heptaani (J) CAS 142-85-5 - **NO** n-Heptan (J) CAS 142-85-5 –

D03 FR Hydroxyde de sodium 40% (K) CAS 1310-73-2 - **EN** Sodium hydroxide 40% (K) CAS 1310-73-2 - **ES** Hidróxido de sodio al 40 % (K) CAS 1310-73-2 - **IT** Sodio idrossido 40% (K) CAS 1310-73-2 - **PT** Hidróxido de sódio 40% (K) CAS 1310-73-2 - **NL** Natriumhydroxide 40% (K) CAS 1310-73-2 - **DE** Natriumhydroxid 40% (K) CAS 1310-73-2 - **PL** Wodorotlenek sodu 40% (K) CAS 1310-73-2 - **CS** Hydroxid sodný 40 % (K) CAS 1310-73-2 - **SK** Hydroxid sodný 40 % (K) CAS 1310-73-2 - **HU** Nátrium-hidroxid 40% (K) CAS 1310-73-2 - **RO** Hidroxid de sodiu 40% (K) CAS 1310-73-2 - **EL** Υδροξείδιο του νατρίου 40 % (K) CAS 1310-73-2 - **HR** Natrijev hidroksid 40 % (K) CAS 1310-73-2 - **UK** Натрію гідроксид 40 % (K) CAS 1310-73-2 - **RU** Гидроксид натрия, 40% (K), CAS 1310-73-2 - **TR** Sodyum hidroksit %40 (K) CAS 1310-73-2 - **ZH** 氢氧化钠 40 % (K) CAS 1310-73-2 - **SL** Natrijev hidroksid 40 % (K) CAS 1310-73-2 - **ET** Naatriumhüdroksiid 40% (K) CAS 1310-73-2 - **LV** Nātrija hidroksīds 40% (K) CAS 1310-73-2 - **LT** Natrio hidroksidas 40 % (K) CAS 1310-73-2 - **SV** Natriumhydroxid 40% (K) CAS 1310-73-2 - **DA** Natriumhydroxid 40% (K) CAS 1310-73-2 - **FI** Natriumhydroksidi 40 % (K) CAS 1310-73-2 - **NO** Natriumhydroksid 40% (K) CAS 1310-73-2 –

D04 FR Acide sulfurique 96 % (L) CAS 7664-93-9 - **EN** Sulphuric acid 96 % (L) CAS 7664-93-9 - **ES** Ácido sulfúrico 96 % (L) CAS 7664-93-9 - **IT** Acidp sulfurico 96 % (L) CAS 7664-93-9 - **PT** Ácido sulfúrrico 96 % (L) CAS 7664-93-9 - **NL** Zwavelzuur 96% (L) CAS 7664-93-9 - **DE** Schwefelsäure 96 % (L) CAS 7664-93-9 - **PL** Kwas siarkowy 96 % (L) CAS 7664-93-9 - **CS** Kyselina sírová 96 % (L) CAS 7664-93-9 - **SK** Kyselina sírová 96 % (L) CAS 7664-93-9 - **UK** Сірчана кислота 96 % (L) CAS 7664-93-9 - **RU** Серная кислота 96 % (L) CAS 7664-93-9 - **TR** Sülfürik asit %96 (L) CAS 7664-93-9 - **ZH** 硫酸96 % (L) CAS 7664-93-9 - **SL** 96-odstotna žveplove kisline (L) CAS 7664-93-9 - **ET** Väävelhape 96% (L) CAS 7664-93-9 - **LV** Sērskābe 96 % (L) CAS 7664-93-9 - **LT** Sieros rūgštis 96 % (L) CAS 7664-93-9 - **SV** Svavelsyra 96 % (L) CAS 7664-93-9 - **DA** Svovlsyre 96 % (L) CAS 7664-93-9 - **FI** Rikkihappo 96 % (L) CAS 7664-93-9 - **NO** Svovelsyre 96% (L) CAS 7664-93-9 - **EN ISO 374-2:2019** مقاومة التسرب على الأقل لعدد 3 مواد كيميائية من المستوى 2 وفقًا للمعيار **J55** (1 - 6). **J55** EN16523-1: 2015 +A1:2018 (1 - 6). **J70** النوع ب: إحكام غلق المياه والهواء وفقًا للمعيار **EN ISO 374-2:2019** مقاومة التسرب على الكيميائية.**D02** ن الهيبتان (J) CAS 142-85-5**D03** هيدروكسيد الصوديوم 40% **D04** حامض الكبريتيك 96 % (K) CAS 1310-73-2

J56



D02 ن الهيبتان (J) CAS 142-85-5**D03** هيدروكسيد الصوديوم 40% **D04** حامض الكبريتيك 96 % (K) CAS 1310-73-2

EN ISO 374-5:2016 FR Gants de protection contre les produits chimiques et les micro-organismes - Partie 5: Terminologie et exigences de performance pour les risques contre les micro-organismes. - **EN** Protective gloves against dangerous chemicals and micro-organisms - Part 5: Terminology and performance requirements against micro- organisms risks. - **ES** Guantes de protección contra químicos y microorganismos peligrosos - Parte 5: Terminología y requisitos de desempeño para los riesgos de los microorganismos. - **IT** Guanti di protezione contro i prodotti chici o i microorganismi - Parte 5: Terminologia ed esigenze di prestazioni per i rischi contro i microorganismi. - **PT** Luvas de proteção contra os produtos químicos e microorganismos - Parte 5: Terminologia e requisitos de performance para os rscos contra os microorganismos. - **NL** Beschermende handschoenen tegen gevaarlijke chemicaliën en micro-organismen - Deel 5: Terminologie en prestatievereisten tegen micro-organismen die een risico vormen. - **DE** Schutzschutzhuhe gegen Chemikalien und Mikroorganismen – Teil 5: Begriffsbestimmung und Leistungsanforderungen an Schutz gegen Mikroorganismen. - **PL** Rękawice chroniące przed substancjami chemicznymi i mikroorganizmami – Część 5: Terminologia i wymagania dotyczące ryzyka przenikania mikroorganizmów. - **CS** Ochranné rukavice proti chemikáliím a mikroorganizmům. - **SK** Ochranné rukavice proti chemickým výrobkom a mikroorganizmom - časť 5: Terminológia a výkonostné požiadavky pri rizikách kontaminácie mikroorganizmami. - **HU** Vegyszerek és mikroorganizmusok elleni védőkesztyűk - 5. rész: Mikroorganizmusok elleni védőkesztyűkre vonatkozó fogalommeghatározások és teljesítménykövetelmények. - **RO** Mănuși de protecție împotriva produselor chimice și a microorganismelor – Partea 5: Terminologie și cerințe de performanță pentru riscurile contra microorganismelor. - **EL** Γάντια προστασίας κατά των χημικών προϊόντων και των μικροοργανισμών - Μέρος 5: Ορολογία και απαιτήσεις απόδοσης για τους κινδύνους κατά των μικροοργανισμών. - **HR** Rukavice za zaštitu od kemikalija i mikroorganizama - 5. dio: Nazivlje i zahtjevi na svojstva za rizike protiv mikroorganizama. - **UK** Захисні рукавички від небезпечних хімікатів та мікроорганізмів. Частина 5: Термінологія та вимоги до захисту проти мікроорганізмів. - **RU** Перчатки для защиты от химических продуктов и микроорганизмов - Часть 5: Терминология и требования к функциональным характеристикам для защиты от микроорганизмов. - **TR** Tehlikeli kimyasallara ve mikro organizmalara karşı koruyucu eldivenler - Bölüm 5: Mikro organizma risklerine karşı terminoloji ve performans gereksinimleri. - **ZH** 耐化学腐蚀和微生物防护手套 - 第5部分：防护生物风险的技术性能要求。 - **SL** Zaščitne rukavice proti kemikalijam in mikroorganizmom - 5. del: Terminologija in zahteve glede zmogljivosti za obvladovanje tveganj pri mikroorganizmih. - **ET** Kemikaalide ja mikroorganismide eest kaitsvad kindad - Osa 5: Kaitseomaduste terminoloogia ja nõuded kaitse puhul mikroorganismidest tingitud ohtude vastu. - **LV** Ķīmisku vielu un mikroorganismu aizsargcimdi - 5. daļa: terminoloģija un darbības prasības aizsardzībai pret mikroorganismiem. - **LT** Apsauginės pirštines nuo pavojingų chemikalų ir mikroorganizmų, 5 dalis. Terminija ir apsaugos nuo mikroorganizmų keliamos rizikos charakteristikų reikalavimai - **SV** Skyddshandskr mot kemiska produkter och mikroorganismer - Del 5: Terminologi och prestandakrav för risker mot mikroorganismer. - **DA** Beskyttelseshandsker mod kemiske produkter og mikroorganismer – Del 5: Terminologi og ydelseskrav over for kemiske risici mod mikroorganismer. - **FI** Kemikaaleilta ja mikro-organismeilta suojaavat käsineet - Osa 5: Mikro-organismeihin liittyvien riskien terminologia ja suorituskykyvaatimukset. - **NO** Vernehanser mot kjemikalier og mikroorganismer - Del 5: Terminologi og ytelleskrav for risiko mot mikroorganismer. - **J56** FR BACTERIES + CHAMPIGNONS : Etanchéité à l'air et à l'eau selon EN ISO 374-2:2019. - **EN** BACTERIA + FUNGI : Water and air tightness according to EN ISO 374-2:2019. - **ES** BACTERIAS+HONGOS : Estanqueidad al aire y al agua de acuerdo con EN ISO 374-2:2019. - **IT** BATTERI + FUNGHI : Tenuta ad acqua ed aria in base a EN ISO 374-2:2019. - **PT** BACTERIAS + FUNGOS : Estanque ao ar e à água de acordo com a EN ISO 374-2:2019. - **NL** BACTERIËN + SCHIMMELS : Lucht- en waterdichtheid volgens EN ISO 374-2:2019. - **DE** BAKTERIEN + PILZE : Luft- und Wasserbeständigkeit gemäß EN ISO 374-2:2019. - **PL** BAKTERIE + GRZYBY : Nieprzepuszczalność powietrza i wody według normy EN ISO 374-2:2019. - **CS** BAKTERIIM + PLISNIM : Vzdutěhotěsnost a vodotěsnost v EN ISO 374-2:2019. - **SK** BAKTERIIM + PLISNIM : Nepriepustnosť vzduchu a vody v súlade s EN ISO 374-2:2019. - **HU** BAKTERIUMOK + GOMBÁK : Az EN ISO 374-2:2019 szabvány szerint légmentes és vízálló. - **RO** BACTERII + CIUPERCI : Etanșeitate la aer și apă conform EN ISO 374-2:2019. - **EL** ΒΑΚΤΗΡΙΑΔΙΑ + ΜΥΚΗΤΕΣ : Στεγανότητα στον αέρα και στο νερό, σύμφωνα με το πρότυπο EN ISO 374-2: 2019. - **HR** BATERIJE + GLJIVICE : Nepropusnost na zrak i vodu u skladu s EN ISO 374-2:2019. - **UK** БАКТЕРІЇ + ГРИБИ : повітря та водонепроникність відповідно до EN ISO 374-2: 2019. - **RU** БАКТЕРИИ + ГРИБКИ : Воздухонепроницаемость и водонепроницаемость согласно EN ISO 374-2:2019. - **TR** BAKTERI + MANTAR : EN ISO 374-2:2019'e göre su ve hava geçirmezlik. - **ZH** 细菌、真菌 : EN ISO 374-2:2019中规定的气密性和防水性。 - **SL** BAKTERIJAM + GLIVICAM : Zrakotesnost in vodotesnost po EN ISO 374-2: 2019. - **ET** BAKTERID + SEENNAKKUSED : Õhu- ja veekindlus vastavalt standardile EN ISO 374-2:2019. - **LV** BAKTERIJAS + SENITES : Gaisa un ūdens necaurlaidība saskaņā ar EN ISO 374-2:2019. - **LT** BAKTERIJOMS + GRYBAMS : Nelaidumas vandeniui ir orui pagal EN ISO 374-2:2019. - **SV** BAKTERIER + SVAMPAR : Tät mot vatten och luft enligt EN ISO 374-2:2019. - **DA** BAKTERIER + SVAMPE : Modstandsdygtighed over for gennemtrængning af luft og vand ifølge EN ISO 374-2:2019. - **FI** BAKTEERIT + SIENET : Ilma- ja vesitiiviys standardin EN ISO 374-2:2019 mukaisesti. - **NO** BAKTERIER + SOPP : Luft- og vanntetthet i henhold til EN ISO 374-2: 2019. -

AR قفازات واقية ضد المواد الكيميائية الخطرة والكائنات المجهرية الدقيقة - الجزء 5: المصطلحات ومتطلبات الأداء ضد مخاطر الكائنات الحية الدقيقة. **J56** النوع ب: إحكام غلق المياه والهواء وفقًا للمعيار كالبكتيريا+ والفطريات **EN ISO 374-2:2019**

J77



J77 FR Résistance à la propagation de la flamme (X). - **EN** Flame spread resistance (X). - **ES** Resistencia a la propagación de las llamas (X). - **IT** Resistenza alla propagazione della fiamma (X). - **PT** Resistência à propagação de chamas (X). - **NL** Bestendig tegen vlamverspreiding (X). - **DE** Flammenausbreitungsverständnis (X). - **PL** Odporność na rozprzestrzenianie się ognia (X). - **CS** Odolnost vůči šíření plamene (X). - **SK** Odolnosť voči šíreniu plameňa (X). - **HU** Lángterjedési ellenállás (X). - **RO** Rezistență la propagarea flăcării (X). - **EL** Περιορισμένη εξάπλωση φλόγας (X). - **HR** Otpornost na širenje plamena (X). - **UK** Стійкість до поширення полум'я (X). - **RU** Устойчивость до распространению пламени (X). - **TR** Alev yayılımı direnci (X). - **ZH** 阻燃 (X)。 - **SL** Odpornost proti širjenju plamena (X). - **ET** Vastupidavus leegi levikule (X). - **LV** Noturība pret liesmu izplatīšanos (X). - **LT** Atsparumas liepsnos plitimui (X). - **SV** Flamsspridningsmotstånd (X). - **DA** Modstand imod flammespredning (X). - **FI** Palousuojaus (X). - **NO** Flammespredningsmotstand (X). –

FR Organisme Notifié en charge de l'évaluation de la conformité au type de l'EPI produit (module C2 ou module D). - **EN** Notified Body in charge of the evaluation of conformity to type of the produced PPE (module C2 or module D). - **ES** Organismo notificado a cargo de la evaluación de conformidad del tipo de EPI producido (módulo C2 o módulo D). - **IT** Ente Notificato incaricato della valutazione della conformità del modello dell'EPI prodotto (Modulo C2 o modulo D). - **PT** Organismo Notificado responsável pela avaliação da conformidade do tipo de EPI produzido (módulo C2 ou módulo D). - **NL** De aangemelde instantie die verantwoordelijk is voor de conformiteitsevaluatie van het PBM-product (module C2 of module D). - **DE** Beauftragte Stelle, die die Konformitätsprüfung für PSA-Produkte (Modul C2 oder Modul D) durchgeführt hat. - **PL** Jednostka notyfikowana odpowiedzialna za ocenę zgodności z typem ŚOI (modul C2 lub D). - **CS** Pověřený kontrolní orgán, který má na starosti vyhodnocení souladu s příslušným typem výrobku OOP (modul C2 nebo modul D). - **SK** Notifikovaný orgán poverený schvaľovaním súladu s typom OOPP (modul C2 alebo D). - **HU** Bejelentett Tanúsító Szervezet, amelynek feladata a gyártott EVE típusmegfelelőségének vizsgálatá (C2 modul vagy D modul). - **RO** Organism notificat responsabil cu evaluarea conformităţii de tip a EPI produs (modulul C2 sau modulul D). - **EL** Κοινοτοπιζέμενος οργανισμός υπεύθυνος για την αξιολόγηση της συμμόρφωσης με τον τύπο του παραγόμενου ΜΑΠ (ενότητα C2 ή ενότητα D). - **HR** Prijavljeno tijelo nadležno za ocjenu skladnosti s tipom OZO proizvoda (modul C2 ili modul D). - **UK** Нотифікований орган, який відповідає за оцінку відповідності типу виробленого ЗІЗ (модуль C2 або модуль D). - **RU** Нотифицированный орган, отвечающий за оценку соответствия типу произведённого СИЗ (модуль C2 или модуль D). - **TR** Üretilmiş KKD'nin (modül C2 ya da modül D) tipine uyumluluğu değerlendirmekle yükümlü Onaylanmış Kurum. - **ZH** 公告机构负责评估EPL类产品的合规性 (模块C2或模块D) 。 - **SL** Priглаšeni organ, odgovoren za ocenjevanje skladnosti s tipom izdelane osebnega zaščitne opreme (modul C2 ali modul D). - **ET** Toodetud isikukaitsevahendi vastavushindamise eest (vorm C2 või vorm D) vastutav teavitatud asutus. - **LV** Pilnvarotā iestāde ir atbildīga par IAL tipa preces atbilstības novērtēšanu (C2 modulis vai D modulis). - **LT** Notifikuotoji įstaiga, atsakinga už pagamintą AAP tipo atitikties vertinimą (C2 ar D modulis). - **SV** Anmält organ ansvarigt för utvärderingen av överensstämelsen med typ av personlig skyddsutrustning (modul C2 eller modul D). - **DA** Notificeret organ med ansvar for evaluering af overensstemmelsen med typen af det personlige værnemiddelprodukt (modul C2 eller modul D). - **FI** Ilmoitettu laitos, joka on vastuussa EPI-tuotteen vaatimustenmukaisuusarvioinnista (C2-moduuli tai D-moduuli). - **NO** Bemyndiget organ med ansvar for vurdering av samsvar med typen PPE produsert (modul C2 eller modul D). -

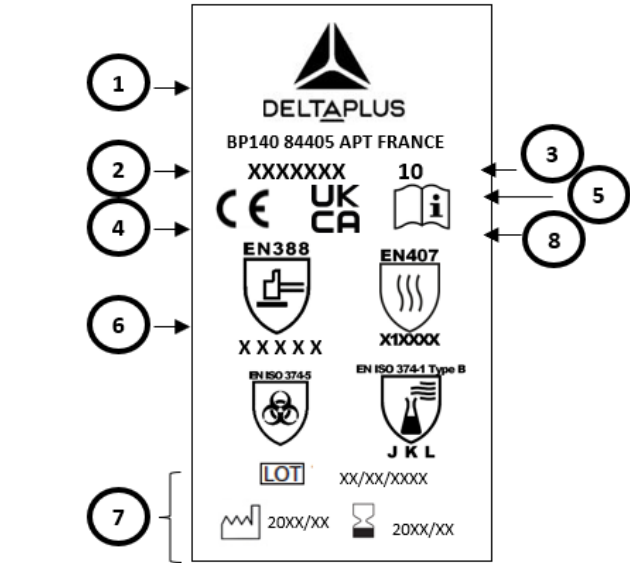
AR اخبار الهيئة المسؤولة عن تقييم المطابقة مع نوع معدات الحماية الشخصية المنتجة (الوحدة C2 أو الوحدة D)

CENTRO TESSILE COTONIERO E ABB (0624) - S.P.A. CENTROCOT PIAZZA S. ANNA, 2 21052 BUSTO ARSIZIO ITALIE.

PART 4

FR Marquage: Chaque produit est identifié par une étiquette (si possible). Celle-ci indique le type de protection offert ainsi que d'autres informations. ① Identification du fabricant / ② Identification de l'EPI / ③ Système de taille / ④ L'indication de conformité selon les réglementations en vigueur (pictogrammes). / ⑤ pictogramme "I": Lire la notice d'instruction avant utilisation. / ⑥ le N° des normes auxquelles le produit est conforme (PART3) / ⑦ le numéro de lot, / Date de production / Période d'obsolescence : le cas échéant / ⑧ Marquage Grande-Bretagne (le cas échéant)/-**EN Marking:** Each product is identified by means of an interior label (if possible). This label indicates the type of protection afforded along with other information. ① Identification of the manufacturer / ② Identification of the PPE / ③ Size system / ④ The indication of compliance according to the regulations in force (symbols). / ⑤ pictogram "I": Read the instruction manual before use. / ⑥ the N° of the standards to which the product is compliant (PART3) / ⑦ The batch number, / Date of manufacturing / Obsolescence period : if applicable / ⑧ Great Britain marking (if applicable)/-**ES Marcación:** Todos los productos están identificados con una etiqueta (si es posible). La etiqueta indica el tipo de protección y demás información. ① Identificación del fabricante / ② Indicación del EPI / ③ Sistema de tallas / ④ Indicación de conformidad según las reglamentaciones vigentes (pictogramas). / ⑤ pictogramas "I": Leer la información de instrucciones antes del uso. / ⑥ el No. de normas con las que cumple el producto (PART3) / ⑦ numero de lote, / Fecha de fabricación / Período de obsolescencia : si procede / ⑧ Marca Reino Unido (si procede)/-**IT Marcatura:** Ogni prodotto deve essere identificato con una etichetta (se possibile). Precisa il tipo di protezione garantito così come altre informazioni. ① Identificazione del costruttore / ② Identificazione di un DPI / ③ Sistema di taglie / ④ Indicazione di conformità secondo le normative vigenti (pittogrammi). / ⑤ pittogrammi "I": Leggere le istruzioni d'uso prima di ogni utilizzo. / ⑥ n° delle norme alle quali il prodotto è conforme (PART3) / ⑦ il numero di lotto, / Anno di fabbricazione / Periodo di obsolescenza: se applicabile / ⑧ Marcatura della Gran Bretagna (se applicabile)/-**PT Marcação:** Cada produto é identificado com uma etiqueta (se possível). Esta etiqueta indica o tipo de protecção proporcionado, bem como outras informações. ① Identificação do fabricante / ② Identificação do E.P.I. / ③ Sistema de tamanhos / ④ A indicação de conformidade de acordo com os regulamentos em vigor (símbolos). / ⑤ pictogramas "I": Ler as instruções antes da utilização. / ⑥ O n.º de normas com as quais o produto está em conformidade (PART3) / ⑦ o número de lote, / Data de fabrico / Período de utilização: se aplicável / ⑧ Marcação da Grã-Bretanha (se aplicável)/-**NL Markering:** Elk product is herkenbaar door middel van een etiket (indien mogelijk). Het etiket vermeldt het beschermingstype en andere informatie. ① Identificatieteken van de fabrikant / ② Identificatie van het PBM / ③ Maatsysteem / ④ Compliance-indicatie in overeenstemming met de geldende regels (pictogrammen). / ⑤ pictogrammen "I": Lees vóór gebruik de gebruiksaanwijzing. / ⑥ o número da norma com a qual o produto está em conformidade e (PART3) / ⑦ het partijnummer, / Productiejaar / Vervanging: Zie / ⑧ Markering voor Groot-Brittannië (Zie)/-**DE Kennzeichnung:** Jedes Produkt ist (soweit möglich) durch ein Etikett gekennzeichnet. Auf diesem Etikett befinden sich Angaben zum Schutzniveau sowie weitere Informationen. ① Herstellerkennzeichen / ② Identifikation der PSA / ③ Größentabelle / ④ Der Hinweis auf die Konformität gemäß den geltenden Vorschriften (Symbole). / ⑤ pictogramme "I": Vor der Verwendung Gebrauchsanleitung lesen. / ⑥ het nummer van de normen waaraan het product voldoet (PART3) / ⑦ die Los N°. / Herstellungsdatum / Haltbarkeitszeitraum: falls vorhanden / ⑧ Markierung Großbritannien (falls vorhanden)/-**PL Oznakowanie:** Każdy produkt jest oznaczony metką (w miarę możliwości). Wskazuje ona rodzaj ochrony i inne informacje. ① Identyfikacja producenta / ② Identyfikacja ŚOI / ③ System miar / ④ Oznaczenie zgodności według obowiązujących przepisów (piktogramy). / ⑤ piktogramy"I": Przed przystąpieniem do użytkowania należy zapoznać się z instrukcją. / ⑥ numery norm, z którymi produkt jest zgodny (PART3) / ⑦ numer partii, / Rok produkcji / Okres stosowania: jeżeli dotyczy / ⑧ Oznakowanie Zjednoczone Królestwo (jeżeli dotyczy)/-**CS Značení:** Každý produkt je opatřen štítkem (je-li to možné). Na něm je uveden typ poskytované ochrany a také další informace. ① Identifikace výrobce / ② Identifikace OOP / ③ Systém velikostí / ④ Údaj o shodě podle platných nařízení (piktogramy). / ⑤ piktogramy "I": Před použitím si přečtěte návod k udržbě. / ⑥ šipka označující směr použití (PART3) / ⑦ č. série, / Datum výroby / Životnost: pokud tato situace nastane / ⑧ Označení Velká Británie (pokud tato situace nastane)-**SK Označenie:** Každý z produktov disponuje identifikačným štítkom (podľa možnosti), ktorý označuje typ ochrany a obsahuje aj iné informácie údajie. ① Identifikácia výrobcu / ② Identifikácia OOPP / ③ Systém veľkostí / ④ Údaj o zhode podľa platných nariadení (piktogramy). / ⑤ piktogramy "I": Pred použitím si prečítajte návod na použitie. / ⑥ č. normy, v súlade s ktorou bol výrobok vyrobený (PART3) / ⑦ č. série, / Dátum výroby / Doba používania: podľa situácie / ⑧ Označenie Veľká Británia (podľa situácie)/-**HU Jelölés:** Minden termék rendelkezik azonosítócímkével (lehetőseg szerint), amely jelzi a védelemtipust és egyéb tájékoztató adatokat is tartalmaz. ① A gyártó ismertető jele / ② Az EVE azonosítója / ③ Méretjelölés / ④ A megfelelőség jelzése a hatályos előírások szerint (piktogramok). / ⑤ piktogramok "I": Használat előtt olvassa el a használati utasításokat. / ⑥ szabvány száma, amelynek az eszköz megfelel (PART3) / ⑦ tételeszám, / Gyártási dátum / Elévülési periódus: szükség esetén. / ⑧ Nagy-Britannia jelölése (szükség esetén)/-**RO Marcal:** Fiecare produs este identificat printr-o etichetă (dacă este posibil). Această indică tipul de protecție oferit, precum și alte informații. ① Identificarea fabricantului / ② Identificarea EIP / ③ Sistem de mărimi / ④ Indicația de conformitate conform reglementărilor în vigoare (pictograme). / ⑤ pictogramele "I": Citiți instrucțiunile înainte de utilizare. / ⑥ numărul standardului căruia i se conformează produsul (PART3) / ⑦ număr lot, / Data primei utilizări / Perioada de utilizare: dacă este cazul / ⑧ Marcaaj Marea Britanie (dacă este cazul)/-**EL Σήμανση:** Κάθε προϊόν ταυτοποιείται από μια ετικέτα (εφόσον δυνατό). Αυτή υποδεικνύει τον προσφερόμενο τύπο προστασίας καθώς και άλλες πληροφορίες. ① Διακριτικό αναγνώρισης του κατασκευαστή / ② Αναγνώριση του Μ.Α.Π. / ③ Σύστημα μεγέθους / ④ Η ένδειξη συμμόρφωσης με τους ισχύοντες κανονισμούς (εικονογράμματα). / ⑤ εικονογράμματα "I": Διαβάστε το φύλλο οδηγιών πριν από τη χρήση. / ⑥ ο αριθμός του προτύπου με το οποίο το προϊόν συμμορφώνεται και (PART3) / ⑦ ο αριθμός παρτίδας, / Ημερομηνία παραγωγής / Χρονos παροπλισμου : κατά περίπτωση / ⑧ Σήμανση στη Μεγάλη Βρετανία (κατά περίπτωση)/-**HR Oznaka:** Svaki proizvod prepoznaje se po etiketi (ako je moguće).. Na njoj su navedene vrsta zaštite i druge informacije. ① Identifikacija proizvođača / ② Identifikacija OZO / ③ Sustav veličina / ④ Naznaka sukladnosti u skladu s važećim propisima (simboli). / ⑤ piktogrami "I": Prije uporabe pročitati upute. / ⑥ broj norme s kojoj je proizvod u skladu (PART3) / ⑦ broj lota, / Datum proizvodnje / Rok trajanja : ako je primjenjivo / ⑧ oznaka Velike Britanije (ako je primjenjivo)/-**UK Маркування:** Кожен продукт ідентифікується міткою (якщо це можливо). Вона вказує на тип запропонованого захисту та інші інформацію. ① Маркування виробника / ② Визначення засобу індивідуального захисту / ③ Розмірна система / ④ Відмітка щодо відповідності згідно з діючими нормами (пиктограми). / ⑤ пиктограми "I": Читайте інструкцію перед використанням. / ⑥ Номер стандарту, якому відповідає виріб (PART3) / ⑦ Номер партії, / Дата виробництва / Термін придатності: якщо застосовне / ⑧ Маркування «Велика Британія» (якщо застосовне)-**RU Маркировка:** Каждое изделие идентифицируется по этикетке (если возможно), на которой помимо прочей информации указывается тип обеспечиваемой защиты. ① Маркировка изготовителя / ② Идентификация СИЗ / ③ Размерная система / ④ Индикация соответствия действующим законодательным нормам (символы). / ⑤ пиктограммы "I": Перед использованием необходимо ознакомиться с инструкцией по эксплуатации. / ⑥ номер стандарта, требованиям которого отвечает продукт (PART3) / ⑦ номер партии, / Дата использования / Период износа: в соответствующем случае / ⑧ Маркировка Великобритании (в соответствующем случае)/-**TR Markalama:** Her öge bir etiket ile tanımlanır (mümkünse). Bu etikette koruma tipinin yanı sıra diğer bilgiler de yer alır. ① Üretici tanımlaması / ② KKE'nin tanımlanması / ③ Ölçü sistemi / ④ Yürürlükteki düzenlemelere göre uygunluk göstergesi (resimli simgeler). / ⑤ piktogramlar "I": Kullanım öncesinde kullanım kitapçığını okuyun. / ⑥ Ürünün uygun olduğu normun numarası (PART3) / ⑦ Parti numarası, / Üretim tarihi / Eskime süresi : varsa / ⑧ Büyük Britanya işareti (varsa)/-**ZH 标记:** 每件产品通过内部的标签标识 (如有可能)。标签标识提供的防护级别及其它信息。 ① 制造商标识号 / ② EPI识别码 / ③ 尺寸制 / ④ 根据现行规定 (图标) 表示合规。 / ⑤ 符号 "I": 在使用前阅读操作说明。 / ⑥ 产品合规的标准号 (PART3) / ⑦ 批号, / 生产日期 / 储存周期: 如适用 / ⑧ 大不列颠标志 (如适用)/-**SL Oznacëvanje:** Vsak izdelek je označen z etiketo (če je mogoče), na kateri je naveden tip zaščite, ki jo izdelek omogoča, in druge informacije. ① Identifikacija proizvajalca / ② Identifikacija osebnega zaščitnega sredstva (PPE) / ③ Sistem velikosti / ④ Navedba skladnosti glede veljavnih predpisov (piktogrami). / ⑤ simboli "I": Pred uporabo pozorno preberite navodilo. / ⑥ številka norme, s katero je izdelek usklajen (PART3) / ⑦ številka serije, / Datum uporabe / Rok trajanja : po potrebi / ⑧ Oznaka Velike Britanije (po potrebi)/-**ET Märgistus:** Iga toode on tähistatud andmesilidiga (kui võimalik). Sellel on märgitud pakutava kaitse tüüp ja muud andmed. ① Valmistaja logotüüp / ② Isikukaitsevahendi andmed / ③ Suurussüsteem / ④ Tüübivastavuse tähis vastavalt kehtivale seadusandlusele (piktogramm). / ⑤ piktogramm "I": Citiți instrucțiunile înainte de utilizare. / ⑥ Number of standard, millele toode vastab (PART3) / ⑦ partii number, / Kasutuse kuupäev / Kasutusiga : kui on kohaldatav / ⑧ Suurbritannia märgistus (kui on kohaldatav)/-**LV Markējums:** Katrai precei ir piestiprināts marķējums (ja iespējams). Tajā ir norādīts aizsardzības veids, kā arī cita informācija. ① Ražotāja identifikācija / ② IAL identifikācija / ③ Izmēru sistēma / ④ Norāde par atbilstību saskaņā ar spēkā esošajiem noteikumiem (simboli). / ⑤ piktogrammas "I": Pirms lietošanas izlasīt lietošanas instrukciju. / ⑥ standarta, kurai aprīkojums atbilst, numurs (PART3) / ⑦ partijas numurs, / Ražošanas datums / Morālās novecošanas periods : ja piemērojams / ⑧ Apvienotās Karalistes marķējums (ja piemērojams)/-**LT Ženklinimas:** Kiekvienas produktas yra pažymėtas etikete (jei įmanoma). Joje nurodoma numatyta apsauga ir kita informacija. ① Gamintojo identifikavimas / ② AAP identifikacija / ③ Dydžių sistema / ④ Atitikimo galiojančių reglamentei reikalavimams patvirtinimas (simboliai). / ⑤ piktogramos "I": Prieš naudojimą būtina perskaityti naudojimo instrukciją. / ⑥ normos, kurią atitinka gaminyis, numeris (PART3) / ⑦ partijos numeris, / Naudojimo data / Tinkamumo naudoti terminas : jei taikytina / ⑧ Didžiosios Britanijos žymėjimas (jei taikytina)/-**SV Märkning:** Varje produkt är identifierad med en etikett (om möjligt). Denna indikerar skyddstypen som den erbjuder samt annan information. ① Tillverkarens beteckning / ② Identifikation av personlig skyddsutrustning / ③ Storlekar / ④ Angivande av överensstämmelse enligt gällande föreskrifter (symboler). / ⑤ piktogrammen "I": Läs instruktionsbroschyren före användning. / ⑥ Numren på standarderna som produkten överstämmer med (PART3) / ⑦ Serienummer, / Tillverkningsår / Hållbarhet : om tillämpligt / ⑧ Märkning Storbritannien (om tillämpligt)/-**DA Mærkning:** Hvert produkt er identificeret med en indvendig etiket (hvis muligt). Denne angiver beskyttelsestype samt andre informationer. ① Identifikation af fabrikanten / ② Identifikation af personligt værnemiddel / ③ Størrelsessystem / ④ Indikationen på overholdelse af gældende regulativer (symboler). / ⑤ piktogrammerne "I": Læs brugervejledningen før ibrugtagning. / ⑥ Nummer på den norm, produktet er i overensstemmelse med, (PART3) / ⑦ Partinummer, / Fabrikationsdato / Forældelsesperiode: hvor det er nødvendigt / ⑧ Storbritannien mærkat (hvor det er nødvendigt)/-**FI Merkinnät:** Tuote tunnustetaan aina etiketistä (jos mahdollista). Etiketti osoittaa tarjottavan suojauksen tyyпин sekä muuta tietoa. ① Valmistajan tunnustusmerkintä / ② Henkilösuojaintunnus / ③ Kokojärjestelmä / ④ Vaatimustenmukaisuusmerkintä voimassa olevien määräysten mukaisesti (kuvakkeet). / ⑤ kuvasymbolit "I": Lue käyttöohjeet ennen käyttöä. / ⑥ standardit, joiden vaatimukset tuote täyttää (PART3) / ⑦ erän numero, / Valmistusvuosi / Käyttöikä: Jos sovellettavissa / ⑧ Ison-Britannian merkintä (Jos sovellettavissa)/-**NO Merking:** Hvert produkt er identifisert med en etikett (hvis mulig). Dette indikerer hvilken type beskyttelse som tilbys, samt annen informasjon. ① Produsentidentifikasjon / ② Identifisering av PVU / ③ Størrelsessystem / ④ Indikasjon på samsvar i henhold til gjeldende reguleringer /symboler). / ⑤ piktogram "I": Les bruksanvisningen før bruk. / ⑥ antall standarder som produktet overholder (PART3) / ⑦ batchnummeret, / Produksjonsdato / Foreldelsesperiode: Se / ⑧ GB-merket (Se)/-

AR **العلامات:** يتم تحديد كل عنصر وتعرفه من خلال الملصق (إن أمكن). وتشير هذه الملصقات إلى نوع الحماية التي يوفرها الجهاز، إضافة إلى معلومات أخرى. ① تحديد الجهة المصنّعة / ② التعرف على معدات الحماية الشخصية / ③ نظام التحجيم / ④ الإشارة إلى الامتثال وفقاً للوائح السارية (الرموز). / ⑤ الرسم التخطيطي "I": يرجى قراءة دليل التعليمات قبل الاستخدام / ⑥ أرقام المعايير التي تمتلك لها المنتجات (PART3) / ⑦ رقم الدفعة / تاريخ الإنتاج / تاريخ الانتهاء: إن وجد / ⑧ GB علامة بريطانيا العظمى (إن وجد)/-



FR Matière: VV835CUT: Support : HPPE fibre de verre spandex polyamide. Doublure manchette : Polyamide/spandex Enduction : Nitrile/PU. **EN Material:** VV835CUT: Support: HPPE glassfiber spandex polyamide. Cuff lining : Polyamide/spandex Coating: Nitrile/polyurethane. **ES Material:** VV835CUT: Soporte: 100% poliamida. Forro puño: Poliamida / Spandex. Impregnación: Nitrilo. **IT Materiale:** VV835CUT: Supporto : 100% poliammide. Fodera polsino: Poliammide/Spandex. Spalmatura : Nitrile. **PT Material:** VV835CUT: Suporte: 100% poliamida. Forro no punho: Poliamida/Spandex. Revestimento: Nitrilo. **NL Materiaal:** VV835CUT: Drager: 100% polyamide. Manchetvoering: Polyamide/Spandex. Coating: Nitril. **DE Material:** VV835CUT: Träger: 100% Polyamid. Manschettenfutter: Polyamid/Spandex. Beschichtung: Nitril. **PL Material:** VV835CUT: Wkład: 100% poliamid. Podszewka mankietu: Poliamid/Spandex. Powłoka: nityl. **CS Materiál:** VV835CUT: Podklad: 100% polyamid. Podšívka manžety: Polyamid/Spandex. Povlak: Nitril. **SK Materiál:** VV835CUT: Podklad: 100% poliamid. Podšívka manžety: Polyamid/Spandex. Povrstvenie: Nitril. **HU Anyag:** VV835CUT: Alap: 100% poliamid. Mandzsettabélés: Poliamid/Spandex. Mártottság: Nitril. **RO Materie:** VV835CUT: Suport: 100% poliamidă. Căptușeală manșetă: Poliamidă/Elastan. Membrană: Nitril. **EL Υλικό:** VV835CUT: Υποστήριγμα: 100% πολυαμιδίο. Επένδυση μανσέτας: Πολυαμιδίο/Spandex. Επιστρώση: Νιτρίλιο. **HR Material:** VV835CUT: Podloga: 100 % poliamid. Podstava manžete: Poliamid/Spandeks. Premaz: nitril. **UK Marepian:** VV835CUT: Основа: 100% поліамід. Підкладка манжети: поліамід/спандекс. Покриття: Нітрил. **RU Материал:** VV835CUT: Основа: 100% полиамид. Подкладка краги: полиамид / спандекс. Покрытие: нитрил. **TR Malzeme:** VV835CUT: Destek: %100 poliamid. Manşet astarı: Polyamid/Spandex. Kaplama: Nitril. **ZH 材料:** VV835CUT: 支撑部分 : 100%聚酰胺。 套筒衬里 : 聚酰胺/氨纶。 涂层 : 丁腈。 **SL Material:** VV835CUT: Podpora: 100 % poliamida. Manšetna podloga: Poliamid/Elastan. Premaz: nitril. **ET Material:** VV835CUT: Alusmaterjal: poliaamid. Manseti vooder: Poliaamid/Spandeks. Kattekiht: nitril. **LV Materiāls:** VV835CUT: Pamatne: poliamīda. Aproču odere: Poliamīds/Spandekss. Pārklājums: nitrils. **LT Medžiaga:** VV835CUT: Pagrindas: poliamido. Rankogalio pamušalas – Poliamidas / Spandeksas. Danga: nitrilas. **SV Material:** VV835CUT: Stöd: 100% polyamid. Fodret i manschetten: Polyamid/Spandex. Beläggning: nitril. **DA Materiale:** VV835CUT: Underlag: Polyamid. Manchetforing: Polyamid/Spandex. Belægning: nitril. **FI Materiaali:** VV835CUT: Tuki: polyamidi. Mansetin vuori: Polyamidi/Spandex. Päällyys: nitrili. **NO Materiale:** VV835CUT: Støtte: 100 % polyamid. Før på mansjett: Polyamid/Spandex. Belegg: Nitril.

AR **المادة:** VV835CUT: دعامة: 100 % ألياف متعدد أميد. بطانة الكفة: بولي أميد / سبانديكس. طلاء: نيتريل

TR:İtihatçı firma : Delta Plus Personnel Giyim ve İş Güvenliği Ekipmanları San. ve Tic. Ltd. Şti. Çobançeşme Mahallesi, Sanayi Caddesi No:58/A-B, Yenibosna, Bahçelievler/ İstanbul – Türkiye. Tel : +90 212 503 39 94

RU: TP TC 019/2011 UA: **023**

BR: Importado e distribuído por: Delta Plus Brasil – CNPJ:08.025.426/0001-01 – Rua Barão do Pirai, 111 Vila Lucia São Paulo SP 03145-010 – SAC: +5511-3103 1000 – deltaplusbrasil.com.br– sac@deltaplusbrasil.com.br

Proteção contra umidade provenientes de operações com uso de água. UISBR à utiliser dans les TEXTES de UI ne pas se servir ce cette ANCRE, spécial BRESIL !!!! cette ANCRE n'est pas traduite en toutes langues

CA N°: O numero do CA está marcado na luva.

ARG: Importador en Argentina: ESLINGAR S.A. - CUIT 30-70175383-2 - Monroe 1295 (1878) Quilmes - Prov. Bs. As. - ARGENTINA - Para más información visite: www.deltaplus.com.ar

UK CA This product meets the essential requirements of the Regulation 2016/425 on personal protective equipment, as amended to apply in GB.
Importer : Delta Plus UK Premier Way Blackburn BB1 2JU
The declaration of conformity can be found on the website www.deltaplus.co.uk in the data of the product.
Any reference to regulations in this document is meant to be made in reference to the UK law as far as the personal protective equipment is assessed to UKCA Conformity Assessment.